



NEGUA 2014
38. ZENBAKIA
www.elkar.eus

*Gure lur zahar
eta anitzaren profila,
begirada gardenaz*

EUSKAL HERRIA IZENA · IZANA · LIBURUA

+

LLUIS LLACH

0 la confirmación de un cantautor como novelista

HERRIEN ERABAKITZEKO ESKUBIDEA

Andoni Olariaga

**IZEN
PROPIOAK:**

Ana Urkiza · Garazi Kamio · Iñaki Zarata · Arantxa Urretabizkaia · Nerea Mujika · Dolores Redondo · Unai Elorriaga
José Félix Azurmendi · José Javier Abásolo · Joxe Azurmendi · Ruper Ordorika · 22M² · Anne Etchegoyen



historia · paisaia · kultura

elkar
fundazioa





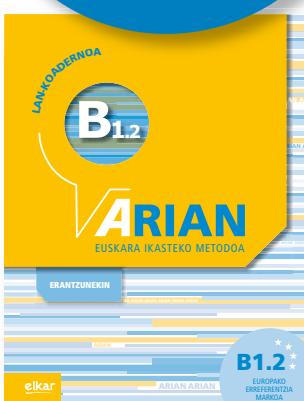
MÉTODO PARA APRENDER EUSKERA
EUSKARA IKASTEKO METODOA

ARIAN, COMUNÍCATE EN EUSKERA ARIAN, KOMUNIKA ZAITEZ EUSKARAZ



B1.2
KALEAN

Arian es un método para aprender euskera, dirigido a todos aquellos que quieran desenvolverse en las distintas tareas comunicativas de la vida cotidiana.



IRAKURGAI
BERRIAK



elkar

<http://arian.elkarargitaletxea.com>


ALGORTA (GETXO)

 Tellebte 11
944 91 66 16
ARRASATE

 Erdikokale 14
943 79 78 29
BAIONA

 Arsenal plaza
559 59 35 14
BASAURI

 Dr. Jose Garai 11
944 26 13 84
BERGARA

 Ibargarai 12
943 76 40 50
BILBO

 Licenciado Poza 14
944 43 47 08

 Iparragirre 26
944 24 02 28

 Zamudioko ataria
 Zazpikale
944 16 14 50
DONOSTIA

 Fermin Calbeton 21
943 42 00 80

 Fermin Calbeton 30
943 42 26 96

 Bergara 6
943 42 63 50
GASTEIZ

 San Prudencio 7
945 14 45 01

 Apariztarrak 1
 Campus
945 14 16 70
HERNANI

 Kale Nagusia 30
943 55 15 37
IRUN

 Colon pasealeku 8
943 63 17 26
IRUÑEA

 Comedias 14
948 22 41 67

 Larraona z/g
 Golem eraikina
948 17 55 38
TOLOSA

 Arostegieta z/g
943 67 35 33

ITXIA, BAINA EZ ISILDUA

"Itxia, baina ez isildua" zioen Egunero-ren lehen zenbakia 2003ko otsailaren 21 hartan. Amesgaiztoaren hasieraren bihamaruna zen, eta hamaiaka urte luzez iraun eta pairatzen egoeraren hasiera. Segidaren beharrez hasi zuen bidea egunkari berri hark, gerora Berria izango zenak. Milaka eta milaka herritarrek babestua eta errealitate egina.

Euskararen eta euskal kultuaren sustapena eta garapena modu eraginkorrean bultzatzea izan da betidanik **elkar** Fundazioaren xedea, eta hastapenetik izan gara Egunkaria proiektuaren sustatzaile. Horren haritik gure lankideak ere auziperatuak izan ziren.

Kolpe handiak eta poz txikiak jaso dira eta luzea izan da bidea. Ulertezina zen egoera gainditu behar izan da, errugabeen errugabetasuna frogatu eta herri proiektu bat aurrera eraman. Pausoz pauso egindako bidea, milaka eta milaka herritar eta eragileren babesari esker eman direnak.

Azkenean itxi da kasua, Egunkaria bezala, eta etorri da lasaitasuna, baina ez justizia. Orain egia idatzita uzteko garaia da, horrelakoek gizarte memorian bizirik jarraitu behar dutelako, berriz ere gerta ez daitezen.



CERRADO, PERO NO SILENCIADO

"Cerrado, pero no silenciado", anuncia el primer número de Egunero aquel 21 de febrero de 2003. Era el comienzo del duro camino que se ha recorrido durante estos once largos años. El nuevo diario, que más tarde se convertiría en Berria, comenzaba su andadura con la clara convicción de dar continuidad al camino empezado por Egunkaria, amparado por el apoyo de miles de ciudadanos.

La principal misión de la Fundación **elkar** es y ha sido siempre la de impulsar el desarrollo y la expansión de la lengua y la cultura vascas de manera activa y eficaz, y esa fue la razón por la que fuimos impulsores del proyecto Egunkaria desde los comienzos. Debido a esta participación, algunos de nuestros compañeros fueron imputados.

El camino ha sido largo, y se han recibido grandes golpes y pocas satisfacciones. A lo largo de estos once años se ha tenido que trabajar duro para seguir adelante ante una situación incomprendible, y demostrar la inocencia de los que desde un principio eran inocentes. Todo ello paso a paso, gracias al apoyo de ciudadanos y agentes sociales.

Finalmente se ha cerrado el caso, al igual que Egunkaria, y ha llegado la calma, aunque no la justicia. Ahora es el momento de plasmar por escrito la verdad, porque acciones de tal envergadura han de permanecer vivas en la memoria de la sociedad para evitar que vuelvan a repetirse.

Jarrai gaitzazu sarean! ¡Síguenos en la red!

POSTDATA bloga

Ikusiena euskara:

- Esti Vivancoren eta Joseba Larratxe "Josevinsky"ren elkarrizketa *Argixorgin* ipuinari buruz.
- Jasone Osorok irabazi du Augustin Zubikarai nobela-beka.

Lo más leído en castellano:

- El primer capítulo de *La memoria de las sombras* (Tartallo) de Sergio Pereira.

- Reportaje sobre las *Excursiones a los nacederos de Euskal Herria* (EH liburua).

FACEBOOK

Biralitate handiena
Iortu duten euskarazko sarrerak:

- 22m2 Hogeitabimetrooadro taldearen *Karratura* diskoko *Gelditzeko singlea* (Oihuka).
- Hesián taldeak bere ibilbideko seigarren diskoa kaleratu du (Baga Biga).

Contenido más viral en castellano:

- Las fotografías del barco pirata de la librería elkar de Zazpikale.
- La publicación de la novela *Vestido de novia* de Pierre Lemaitre (Alfaguara).

TWITTER @elkar

Interakziorik handiena
eragin duten euskarazko sarrerak:

- Elkar Estudioa Sesioak saioaren 2. edizioa.

- Bernardo Atxagak irabazi du aurtengo Euskadi Saria *Nevadako egunak* (Pamiela) liburarekin.

Contenidos más interactivos:

- La tertulia sobre *¿Existe el derecho a decidir?*, con Eduard Sagarría y Juan José Ibarretxe.
- Programación de la fiesta de las librerías organizada por el Gremio del Librero.


 Bizkaiko Mercatoritza | Confederación Empresarial
 Euskal Konfederazioa | de Comercio de Bizkaia

bizkaikokultur txartela

www.bizkaia.net/bizkaikokulturtxartela

 Bizkaiko Foru
 Aldundia
 Diputación
 Foral de Bizkaia



Hektor Ortega, historiador bilbaíno y autor de *Euskal Herria. Historia*.

Paisaje. Cultura, no dudó a la hora de encargarse de este trabajo inmenso pero gratificante propuesto por la Fundación elkar. Así, durante meses, ha buceado en el pasado y el presente de Euskal Herria, ha disfrutado con sus leyendas, costumbres, cultura y arte... se ha paseado por nuestros paisajes generosos y ha degustado nuestra gastronomía excelsa. Todo un órdago a nuestra historia con la mirada puesta en el futuro.

Euskal Herria. Historia. Paisaje. Cultura. Un título claro y directo...

Sí, refleja perfectamente el contenido del libro. Se trata de presentar de una manera amena, atractiva y rigurosa, ante nosotros y ante el mundo, ese espacio en el que la cultura vasca se manifiesta en toda su dimensión, ese rincón de Europa que llamamos Euskal Herria.

Comienza el libro con un capítulo que dice “Lluvia de nombres para un país que no existe”...

Hoy nos encontramos con una curiosa paradoja. Por una parte, hay quien, incluso desde ámbitos intelectuales, nie-

Oadol mamituak
Alaine Agirre

Mamuak
Ana Urkiza

Orube abandonatuak
Garazi Kamio

bizi literatura

ebook-ean
ere bai!

elkar

www.elkarargitaletxea.com



EXISTITZEN EZ DEN HERRIAREN LIBURUA

Egunez egun herri honen partaide sentitzen garenok; gure lurra, Gabriel Celayaren poesia bezala, etorkizunez lepo beteta dagoela sentitzen dugunok; herria gehiago ezagutzea merezi duela pentsatzen dugunok, hobeto maitatu, sarriagotan bisitatu eta sakonago ulertu nahi dugulako; euskal kultura eta Euskal Herria gure bizitzan ardatza izan daitezen tematuta gaudenok; etori zaizkigunei zer garen, nondik gatozen, zertan gabiltzan edo zergatik borrokatzan garen azaltzeko premia sentitzen dugunok; horiek guztiok, zorionekoak gara.

Euskal Herria. Historia. Paisaia. Kultura liburua abenduan kaleratu da. Lau hizkuntzatan plazaratu da –euskarra, gaztelania, frantsesa eta ingelesa– Elkar eta Sua argitaletxeen apostuaren ondorioz. Euskal Herri zahar eta anitz honen ezaugarri nagusiak erakutsi nahi ditu, labur baina erakargarri.

Haren beharra sentitzen genuen, horrelako liburu batetan premia zegoela eta eginkizun zegoela. Erronka handia da, arriskurik ere badu, baina, beharbada horregatik, atsegin zaigu. Arlo guztiak jorratu ditugu, zorrotz eta zehatz, herri honen seme-alabak izan arren pasioak eta grinak bazter utzita. Begirada gardenaz Euskal Herriaren profila marraztu dugu, historiako gertakariekin hasi eta gastronomian buka, kultura, artea, geografia eta ekonomia, besteak beste, ahaztu barik. Erronka handia zen, baina seguru gau de hasieran jarri genituen itxaropenak zeharo ase dituela azken emaitzak.



ga la existencia de Euskal Herria. Pero, al mismo tiempo, empleamos una larga lista de nombres para designar a la misma realidad: Euskadi, Euskal Herria, País Vasco, Vasconia, Navarra... Si añadimos los que han caído en desuso (Euskarria, Cantabria...) veremos que son muchos nombres para tratarse de un país que, al parecer, no existe.

Algo más de un centenar de páginas para explicar qué es Euskal Herria. Para un historiador, ¿un reto importante, no?

Un reto casi inalcanzable, porque, como cualquier otra comunidad cultural, tenemos un amplio bagaje y un sinfín de campos a abordar. Repasamos la geografía del país, sus montes, costas, bosques y ríos, su fauna y flora, desiertos y urbes, parques naturales y parques tecnológicos... Y luego recorremos el país tras los pasos de sus gentes, su historia, su literatura, su lengua, su mitología, el deporte, las costumbres, las artes y la gastronomía.

¿A quién se quiere llegar con este libro? Parece una apuesta importante pues se ha editado en cuatro lenguas: castellano, euskara, francés e inglés.

El libro está pensado tanto para personas que ya aman Euskal Herria como para quienes se acercan por primera vez y quieren conocerla. Por eso se edita en las tres principales lenguas que se hablan en el país y en inglés. La apuesta, por tanto, es muy fuerte.

¿Cuál ha sido la mayor dificultad a la hora de abordarlo?

De una parte, lógicamente, la necesidad de sintetizar, porque afortunadamente la realidad y complejidad del país desborda la paginación del libro. De otra, la pretensión de integrar todas las perspectivas, de manera que cualquier persona amante del país, sea cual sea su forma de pensar, se sienta cómoda con su lectura.

Hay un discurso con las imágenes muy coherente.

Efectivamente. Basta coger el libro para percibir la importancia que las imágenes adquieren. Hemos cuidado su tratamiento, de manera que Euskal Herria entre, en primer lugar, por los ojos. La mayor parte de las imágenes son fotografías actuales, de calidad, obra de un gran conocedor de este país, Alberto Muro. Junto a ellas hemos incluido fotografías e imágenes antiguas que reflejan episodios clave de la historia del país.

Desde la prehistoria hasta la literatura actual, pasando por geografía, clima, arte, deporte...

El libro tiene una pretensión de globalidad: mostrar Euskal Herria en todas sus dimensiones, lo que incluye desde ellevantamiento de piedra hasta el Guggenheim, los sanfermines y el chocolate de Baiona, la selva de Irati y la catedral de Tudela, Valderrejo y Zuberoa. Amplitud temática para presentar este pequeño país e incitar a conocerlo más a fondo.

JAVIER PASCUAL
SUA argitaletxeko zuzendaria

El esperadísimo final de la Trilogía del Baztán

Nunca lo habrías imaginado



Trilogía del Baztán I



Trilogía del Baztán II



doloresredondomeira.com



Trilogía del Baztán III

NEREA MUJICA ULAZIA
Gerediaga Elkarteko Lehendakaria



Proposamena

NARRAZIOAK

Etxekoak. Hurbilekoa eta etxekoak egiten zait *Narrazioak* liburua. Joseba Sarriónandik lehenengoz 1983an argitaratu zuen ipuin bilduma. Irakurri nuenetik iltzaturik gelditu zaizkit zenbait irudi, pertsonaia eta istorio. Betiko gelditu zaidala uste dut Michel Saulairen aipu bat "estazio abandonatu bat, aukl bi, eta hamaika istorio asma ditzake tristurak", eta hori ere liburu honetan irakurri nuen lehenengoz. Durango, monastegia, fraideak, lurre-tako baseria... hurreko zaizkidan hitzak dakartzza orrietara. Eta, une batez, horren

hurreko ez diren egunetara egiten dut jauzi. Plazerez eta melankoliaz, gauza ahaztuen txokora tiratzen nauen soka da liburu hau. Edo gauza galduen txokora. Inoiz ez dut ondo bereizi zer ahazten dugun eta zer galtzen. Bainak tirakada ederra da liburu honetako hitzek era-giten didatena. Josebak dio: "gauak, begiak hertsiarazi eta ametsetara sarrerazten gaitu". Jai-kingo balu zenbat amets ekarri dizkidan, begiak itxi gabe... Berdin aurkitu nuen liburuan Werner Heber, esne-kantina betetzera zihoa neskatoa edo

belargilea. Etxekoak zaizkit hitzok. Joseba ni baino bi urte lehenago jaio zen lu-rreten eta nire iruditegiko mugari asko zizelkatzen laguntzen dit haren hitzak irakurtzeak.

Narrazioak liburuak badu giro bat eta sortzen du (edo dit) atmosfera bat oso ezaguna zaidana. Durangoko Matadero auzora narama, nire lehen urteak egin nituen bizitokira. Eramaten nau eskutik eskualdeko mendietara, eta bekoki zi-murtuetara, lapiko bueltan osatu den familiara edo sutondoko masail gorri-tuetara.



NARRAZIOAK
Joseba Sarriónandia
ELKAR

Profilo JOSÉ SARAMAGO

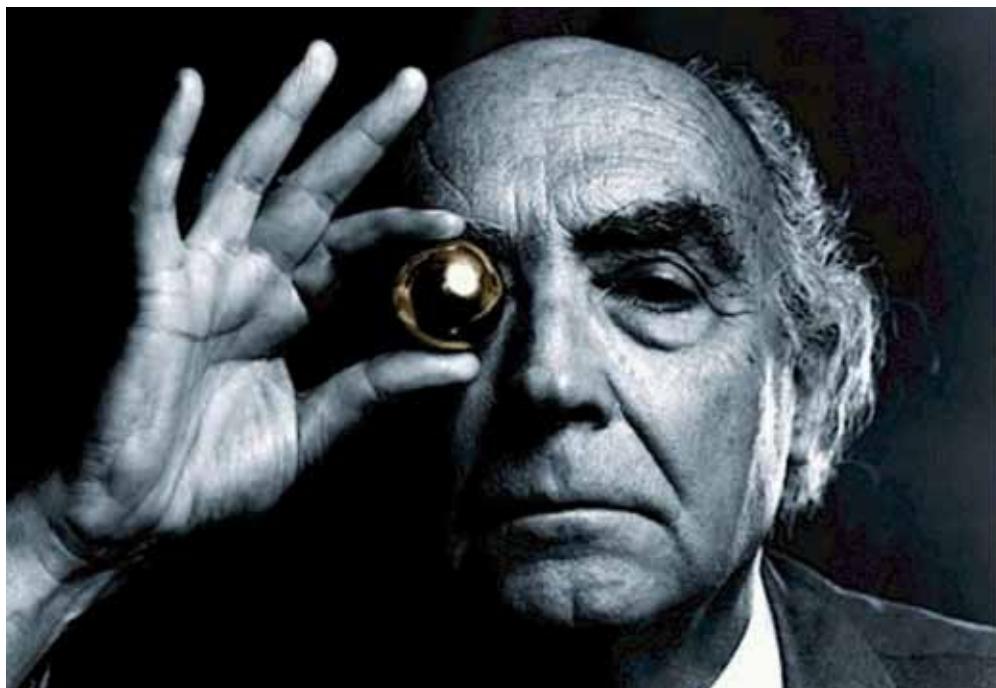
LOS PUENTES DE SARAMAGO

Hemos mirado al oeste peninsular con un tonto aire de superioridad más afilado que las paredes que ha tallado el Tajo. Porque, a excepción de esos cortes naturales y las trabas artificiales de ambos Estados, las mugas son invisibles. Pruebelo el caminante saltando los riachuelos que hermanan tierras, allá por Aranhas y Penamacor. O lea a José de Sousa Saramago (Azhinhaga, Ribatejo, 1922 / Lanzarote, 2010) cuando escribe que fue «el primer viajero que en medio del camino, para el automóvil, tiene el motor ya en Portugal, pero no el depósito de gasolina, que aún está en España». El Nobel de Literatura 1998 se asomó al pretel y predicó: «Venid acá, peces, vosotros, los de la margen derecha, que estáis en el río Douro, y vosotros, los de la margen izquierda, que estáis en el río Duero, venid acá todos y decidme cuál es la lengua en que habláis cuando ahí abajo cruzáis las acuáticas aduanas, y si también ahí tenéis pasaportes y sellos para entrar y salir».

Don José practicó una literatura que unía el humilde manantial cultural de sus abuelos (líase su discurso de Nobel en Estocolmo) con un compromiso literario duro, difícil, hasta farragoso. Una personal narrativa del absurdo y lo imposible (*Ensayo sobre la ceguera*, *Ensayo sobre la lucidez...*). Y fue sobre todo un puente entre humanos: militante de causas no-



ÍÑAKI ZARATA
Periodista



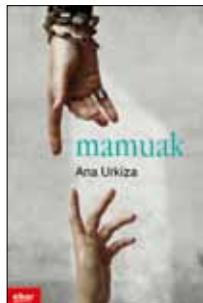
bles, que hasta ayudó en nuestras cuitas vascas. No es casual que su inacabada novela *Alabardas* parte del industrial luso que saboteó las bombas para el fascismo español y las firmó «Esta bomba no explotará».

Como ha dicho su viuda: «acaba la obra del hombre que no quiso morir sin haberlo dicho todo». Y remata: «no es una novela sobre la guerra y sí un canto al activismo de quienes quieren cambiar lo establecido, lo que se asume como inevitable». Torrente

creativo de un hombre bueno que tendió puentes de concordia cultural y humana: «Europa, toda ella, deberá trasladarse hacia el Sur a fin de, en descuento de sus abusos coloniales antiguos y modernos, ayudar a equilibrar el mundo».

ANA URKIZA

Ipuin labur eta luzeak tartekatuz ondu du Ana Urkizak bere hirugarren narrazio liburua. Mamuez mintzo diren hamahiru kontakizun aurkituko ditu irakurleak orriotan. Denboraren ihesa, iraganeko maitaleak, bakardade konpartituak... azaleratuko dira barneko mamuen eskutik.



MAMUAK
Ana Urkiza
ELKAR



libibuk
irakurgailuan
ere eskuragarri

Liburuari sarrera ematen dion ipuinean, bi ahots aurkitzen ditugu elkarrikzeta bero batean murgilduta. Pertsonaia berarena eta bere mamuarena. Esan daiteke, lehendabiziko ipuin honek laburbiltzen duela gero datozen ipuinen asmoa?

Laburbildu baino areago, liburuaren sarrera edo aurkezen funtzia betetzen duen ipuina dela esango nuke. Ipuin honetan, liburuan zehar jakitera eman nahi den mezua azaleratzen da. Norbere baitan bizi dela mamua, alegia, eta norbere esku dagoela mamuarekin akabatzea. Errealitateak eta fikzioak bat egiten dute: fikzioak errealia dirudi baina errealitateak nahiago du fikzioaren babesean mozorrotu.



ARGAZKIA: ANDER GILLENEA

“Mamuak gune deserosoan sartzen dira errealitatearekin nahasten direnean eta rol jakin bat hartzen dutenean”

Iraganeko maitaleak, damuak, bizikidetzaren gazi-gozoak... badirudi ipuinon oinarrian badela aske izatearen garantziaren aldarri bat.

Aske izatearen aldarria emaitza litzateke. Lehen helburua, mamuen onarpena da; gure baitan bizi direla eta guk elikatzen ditugula onartzea. Bigarrena, mamuei kateak jarzen jakitea. Hau da, ikusgarri eta entzungarri egitea, erre real bilakatzea. Eta, azkenik, berauen gainetik egoten ikastea.

Pertsonaia guztiak dira emakumezkoak. Eta ipuin askotan pertsonaia horien bilakaera na-

barmentzen duzu, alabak ama bihurtzen dira, amak amona.

Sentitzeko era eta bizi penetatik ikasgaiak ateratzen ja-kitean datza bilakaera. Adin tarte bakoitzean sentipen eta biziaren ezberdinak zer-nolako beldurrak eragiten dituzten eta zer-nolako mamuak eraikitzen. Nire asmoa, egoera ezberdin horietan pertsonaiek nolako zalantzak dituzten agertzea izan da.

“Idatzita dagoena” ipuinean, paperek buelta eman eta narratzailea pertsonaia bihurtzen da eta pertsonaia nagusia narratzaile. Idazterakoan zeuri ere berdin gertatzen al zaiz? Pertsonaiek hartzen al dute narrazioaren gida?

Ipuin honen hasieran ariketa edo joko bat planteatu nio-n neure buruari. Erronkatztat uler genezakeen zerbait. Narratzaileari ahots ezberdinak egokitu nahi izan nizkion, azken muturreraino eramanez, hau da, rolak aldatzera heldu arte. Niri, oro har, narrazioaren gidaritzaz narratzaileak izan dezan gustatzen zait, nahiz eta batzuetan pertsonaia bizitza propioa hartzen duen. Ipuin honetan errealitatearen aurpegi bikoitza baliatu nahi izan dut; errealitatearen eta fikzioaren arteko marra oso fina dela erakutsi, askotan nahastuta daudela edota bat direla kontu emateraino.

Eta azkenik... Mamuak bidaide onak al dira literaturan?

Bidaide onak direla esango nuke baina beti kokatu direla fikziotik hurbilago. Gune deserosoan sartzen dira errealitatearekin nahasten direnean eta rol jakin bat hartzen dutenean. Ikuспtun kritiko hori jorratu nahi izan dut areago liburuan.

LEIRE BILBAO
Idazlea



GARAZI KAMIO

**Aurretik ipuin sorta bat plazaratu
ostean, nobela batekin dator
Garazi Kamio (Andoain, 1979):
Orube Abandonatuak, indar eta
gordintasun handiko hiru istorioz
osatutako eleberria.**



ORUBE ABANDONATUAK
Garazi Kamio
ELKAR



*“Bakardadea
izan daiteke baka-
rrik egote hutsa,
forzatua, edo,
azkenik, jendez
inguratuta egon
arren, bakarrik
sentitza”*

**Etxean ere erbestea izan dezakegula irudikatu
duzu. Zergatik aukeratu zenuen gai hori?**

Ez da obsesio bat, baina iruditzen zait bakardadea jende askoren artean egoteko adibidea dela. Gaur egungo gaiak agertzen dira liburuan (lagunartea, familia, bikote harremanak...); baina nagusiki, etengabeko komunikazioan dagoen bat, era berean, oso bakarrik sentitu daitekeela erakutsi dut. Hiru istorio kontatu ditut eta hiruretan etxeak pisu handia du. Izen ere, gure etxeko atea ixten dugunean, hor hasten da benetan gure bakardadea. Gainera, bakardadea izan daiteke bakarrik egote hutsa, behartua, edo, azkenik, jendez inguratuta egon arren, bakarrik sentitza. Istorio bakoitzak bakardade mota bat islatzen du.

**Beraz, zer transmititu nahi izan diozu irakurlea-
ri, bakardadea denok sentitzen dugula?**

Erbestea ez da beste herrialde batera joatea. Erbestea abandonatuta sentitza da. Liburuaren izenburua *Orube abandonatuak* da eta uste dut denok noiz edo noiz sentitu dugula halako zerbait. Liburuan transmititu nahi izan dudana da, nola etengabeko komunikazioa izatera bultzatuta gauden testuinguru honetan, azkenean, bakarrik gauden.

**Horretarako hiru istorio ezberdin erabili dituzu.
Elkarren artean antzekotasunak dituztenak, bai-
na ezberdinak.**

Bai, elementu batzuk hiru istorioetan agertzen dira. Elementu batek era ezberdinan joka dezakeela erakutsi nahi izan dut; batean oso garrantzitsua dena, bestean huskeria izan daiteke. Esate baterako, liburuan kontatu dut bati nola nazka ematen dion *Cola-Caoa* koilaradaka jateak, eta nola bestea hori egitera behartuta sentitzen den. Hiru istorioetan orubea bera da, etxea, baina elementu ezberdinekin jokatu dut, bakoitzarentzat zeresan ezberdina dutela erakusteko.

**Antzekotasun horiengatik, irakurleak ez du amaie-
ra hori espero.**

Oso erakargarria da irakurlea zer bilatzen ari den, zuk zure iruditerian zer sortzen duzun eta, azkenean, zer gertatzentzen den ikustea eta alderatzea. Azken finean, denek antzekotasunak dituzte, gauza ezberdinak geratzen zaizkie, baina zaku berean sartu ditzakegu gauza horiek guztia. Horregatik, irakurleak istorioaren amaineran zer gerta daitekeen imajinatza gustatuko litzaidake. Aurreko liburuan, kolpean amaitu nituen ipuin guztia, baina orain istorioaren bukaera leuntzen sariatu naiz. Dena den, kontakizunean bertan kontatzen dena da kolperik handiena.

IZARNE OLANO
Kazetaria



**80 valores y virtudes
que te gustará conocer**

VIOLETA MONREAL

FORTALEZA • GRATITUD • HUMANIDAD • INTEGRIDAD / HONRADEZ • SABIDURÍA • OPTIMISMO
SOBRIEDAD / AUSTERIDAD • PACIENCIA / AUTODOMINIO • PRUDENCIA / CAUTELA

SAN PABLO

•flashback•



KATIXA AGIRRE IDAZLEA



PATRICIA HIGHSMITH: TURBIA Y FOTOGÉNICA

Lo oscuro que anida en el ser humano siempre resulta fotogénico. Que se lo pregunten a Patricia Highsmith, cuyas turbias historias llevan más de medio siglo inspirando a cineastas de todo el mundo.

Alfred Hitchcock la lanzó a la fama cuando, en 1960, adaptó su primera novela, *Extraños en un tren* (Anagrama). Con el dinero del cine se marchó a Europa, y allí concibió uno de los personajes más odiosos y entrañables de la literatura: Tom Ripley. Pero en el ínterin, Patricia tuvo que trabajar como dependienta para pagarse el alquiler. De su experiencia en una tienda de juguetes surgió *Carol* (Anagrama), novela lésbica de culto publicada entonces con pseudónimo. En 1989 pudo por fin publicarla bajo su verdadero nombre, y en 2015 podremos disfrutar de su primera adaptación cinematográfica. Dirige la cinta *Todd Haynes*, quien ya ha demostrado su gusto para recrear la década de los 50. Cate Blanchett y Rooney Mara formarán la improbable pareja.

Pero volvamos a Ripley. De las cinco novelas que la texana pergeñó sobre el inmoral impostor, tres han sido llevadas a la pantalla. De *El talento de Mr. Ripley* (Anagrama) aún se recuerda *A pleno sol* (René Clement, 1960), con un sexy Alain Delon encarnando a Tom Ripley. Algo más decepcionante resulta el segundo intento, *El talento de Mr. Ripley* (Anthony Minghella, 1999); Matt Damon no es del todo creíble como urdidor de planes oscuros. La segunda novela de la saga Ripley, *La máscara*

de Ripley (Anagrama) solo ha merecido una adaptación hasta la fecha, y no demasiado notable: *Mr. Ripley, el regreso* (Roger Spottiswoode, 2005). La tercera, *El juego de Ripley* (Anagrama), sin embargo, ha dejado dos memorables obras cinematográficas. En *El Amigo Americano* (Win Wenders, 1977) Dennis Hopper da una vuelta de tuerca al querido/odiado Ripley. Y John Malkovich hace lo propio en *El juego de Ripley*, película ítalo-estadounidense dirigida por Liliana Cavani en 2002.

Hay vida más allá de Ripley, no obstante. En 2014 no ha pasado desapercibida *Las dos caras de enero* (Hossein Amini), adaptada, con más estilo que tensión, de la novela homónima que Highsmith publicaría en 1964 y que Anagrama acaba de reeditar.

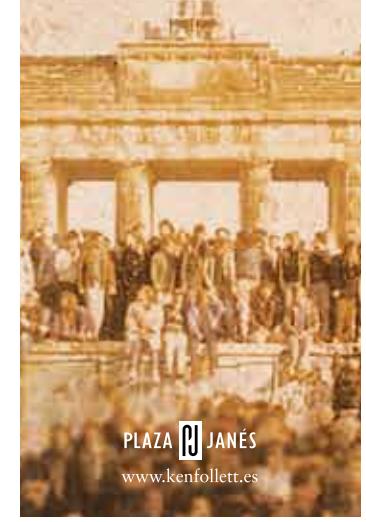
Si tenemos que elegir, nos quedamos con las adaptaciones de Highsmith hechas en Europa, su hogar de adopción. Aparte de las ya mencionadas, recordemos aquí *La celda de cristal* (Quinteto) con adaptación alemana a cargo de Hans W. Geissendörfer (1978), que nos cuenta la historia de un ingeniero falsamente acusado de hacer que una escuela se derrumbe con todos los niños dentro. No menos memorable es la adaptación que Claude Chabrol realizara en 1989 de *El grito de la lechuza* (Quinteto), en el que a un matrimonio en crisis se le suman una serie de asesinatos.

Porque, removiendo las situaciones más cotidianas, Patricia Highsmith siempre sacaba a la superficie un turbio trasfondo. Por eso gusta tanto.

KEN
FOLLETT
EL UMBRAL
DE LA
ETERNIDAD



Más de 2.000.000 de lectores esperan el desenlace de la trilogía The Century





marko

LASTER liburu-dendan...

Urte berriarekin batera liburu-dendetako apalategiak beteko dituzten liburu eta diskoko helduko dira. **Elkar** argitaletxeak, besteak beste, honako lan argitaratuko ditu: **Mikel Aylonen** Ez tiro egin anbulantziei nobela (Igartza Saria), **Iñaki Irasizabalen** Aita gurea thriller-a eta **Joan Mari Irgoienen** Kronika fakultatiboa poema-bilduma.

Tus pies toco en la sombra y otros poemas inéditos es el título del libro que nos ofrecerá la ocasión de deleitarnos con los versos nunca leídos

de **Pablo Neruda**. Lo publicará **Seix Barral** a mediados de enero. **Destino** publicará Crímenes que no olvidaré, de **Alicia Giménez Bartlett**.

Ereinek, urte berrirako Castillo Suarezén Agur, Agur!, Oier Santosen Txampaina mesedez eta Ferdinand von Schirach idazle alemaniarraren Collin kasua argitaratuko ditu.

Txalaparta anuncia la publicación de Virgenes católicas, putas recalcitrantes, un libro que analiza las teleseries

como género televisivo y que entre los autores cuenta con nombres como **Katixa Agirre, Iratxe Fresneda, Josebe Iturrioz, Irati Jimenez o Itziar Ziga**. El prólogo es de **Lolo Rico**.

Bestalde, **Pamiela** argitaletxea ere zenbait lan prestatzen ari da urte berrirako, besteak beste: **German Kortabarriaren** ELA 1976-2006. Gauzak horrela (ere) izan ziren edo **Joxerra Senar-en CAN: Eta hemen ez da ezer gertatu-** Nafarroako kutxaren hazkunde eta galeraren kronika.

Tarttalo planea publicar: *El proceso catalán contado por un vasco*, de **Martín Aranburu, Caperucita roja y otros cuentos no tan clásicos**, de **Alejandro Fernández Aldasoro** y un libro de cocina de productos de primavera de **Nagore García de Vicuña**.

Haur eta gazteentzat ere badatoz nobedadeak: **Elkarrek Xaguxar** bilduman **Leire Bilbaoren Errondonan bueltaka, Miren Agur Meaberren Bihotza dun-dun, eta Patxi Zubizarretaren Elefante bat hegan** iragarri ditu, besteak beste.

En el primer trimestre de 2015 también veremos en las librerías la nueva novela de **Félix de Azúa, La invención de Caín**, de la mano de **Debate** o *La tierra baldía*, lo último de **T.S. Eliot**, publicado por **Lumen**.

Urte berria girotzeko musikarik ere badator. Honako talde eta musikarien lan berriak kaleratuko ditu **Elkarrek: Aguxtin Alkhate, Skasti, Elustondo anaiarrebak, Joserra Senperena...** Gainera, **Elkar Estudioa Sesioak** proiektuaren bigarren fasea martxan jarriko da.

Gabonetarako liburu bereziak!!

aizkorri

info@everest.es
902 123 400

LLUÍS LLACH

Lluís Llach (Girona, 1948) presenta su segunda novela, *Las mujeres de la Principal*. Una opípara narración ambientada en la comarca vinatera de la Abadía, que ha hilado con las apasionantes vidas de tres valientes mujeres. *Memoria de unos ojos pintados*, su primer asalto al ring literario, obtuvo excelentes críticas y fue galardonada con el Premio Euskadi de Plata del Gremio de Libreros de Gipuzkoa.



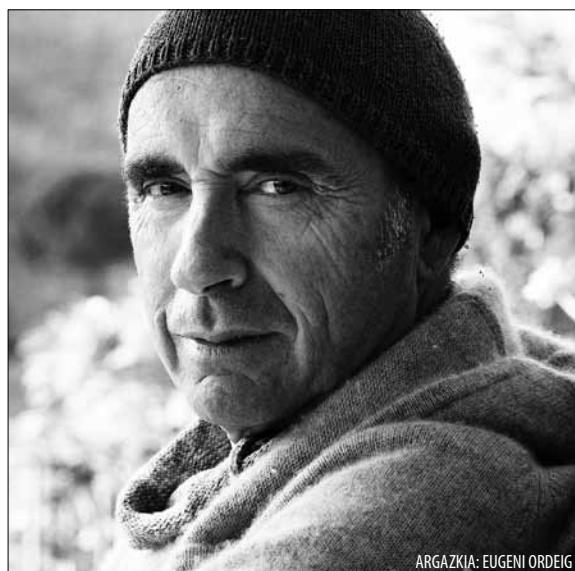
LAS MUJERES DE LA PRINCIPAL

Lluís Llach
SEIX BARRAL



En el libro pasan muchas cosas; el colofón del siglo XIX, la Guerra, la Posguerra. También ocurre un asesinato, y está presente el amor. ¿Qué le motivó a narrar una historia tan intensa?

Acababa de escribir *Estimat Miquel* (Editorial Empúries, 2013), el libro donde hablo sobre mi relación con el poeta Miquel Martí i Pol. Y me di cuenta de que encuentro mayor placer escribiendo ficción que realida-



ARGAZKIA: EUGENI ORDEIG

“Solo desde el aprendizaje puedo enfrentarme a la responsabilidad de escribir un libro”

des. Quería ver si era cierto eso de que los personajes de ficción manosean al escritor y lo llevan a derroteros desconocidos.

Ha construido la historia sobre las vidas de tres mujeres espléndidas.

Guardo en mi memoria una imagen muy poderosa: cuando tenía siete años, mi madre me explicaba cómo a la señora de una gran masía la llevaban siempre en una silla porque estaba gordita.

A partir de ahí pensé que sería hermoso explicar la historia de tres generaciones en la misma casa, tres mujeres de carácter, para entender y explicar a los lectores los problemas que tenían que superar si además se daba la circunstancia, digamos privilegiada, de que eran mujeres poderosas. Así empecé a escribir el relato; no sé en qué página decidí matar a alguien, y ahí se me complacieron las cosas.

Muestra un precioso mosaico de personajes.

Lo que ha leído no es ninguna reflexión ni predisposición maquiavélica de personajes para llegar a un objetivo concreto. Yo lo he escrito por el puro placer de escribir, porque quería divertirme escribiendo. Creo que la complejidad de la novela me la han dado los personajes, a fuerza de seguirlos, serles fiel y de manipularlos también.

Todo ambientado en un pueblo de viñas del corazón de Cataluña.

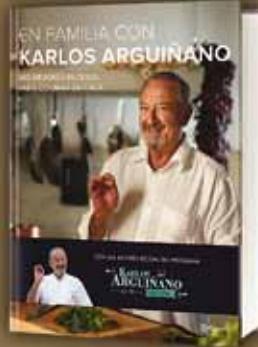
Sí. Tenía claro que quería escribir una historia localizada en el Priorato catalán, porque tengo referencias muy concretas. Hay unas constantes que se me repiten y que no sé si podré evitar: me gusta muchísimo hablar de los años que yo he vivido. De esta manera, puedo decir el porqué de algunas cosas, de dónde venimos y porqué estamos tan enfermos. Me siento cómodo en esta época.

Parece que improvisa mucho.

He llegado a la conclusión de que todo lo que tiene que ver con lo artístico es un aprendizaje. La mejor actitud es la del aprendizaje, y la de ser feliz en el aprendizaje. Hacer el aprendizaje casi un fin. La escritura me ha pillado viejo y mirando de reojo. Solo desde el aprendizaje puedo enfrentarme a la responsabilidad de escribir un libro.

TERESA SALA
Periodista

Más información:
<http://bit.ly/mujeres-principal>



**EN FAMILIA CON
KARLOS
ARGUIÑANO**
MIS MEJORES RECETAS
PARA COCINAR EN CASA



Erabakitzeko eskubidea

Europako ekialdean XX. mendeko bigarren erdialdean gertatu ziren independentzia prozesuak ezagunak ditugu, gehienak Sobietar Batasunaren birrintze eta desagerpenari lotuak zeudenak. 1989ko abuztuaren 23an bi milioi pertsona inguruk 670 kilometroko giza katea egin zuten Estonia, Letonia eta Lituania lotuz. *Bide Baltikoa* deitu zioten, eta Sobietar Batasunetik hiru herrialdeen independentzia eskuatzen ekin horrekin. Urte batzuk beranduago *Via catalana* eta Euskal Herrian Gure esku dagok *Giza katea* egin dute, izpiritu berari jarraituz. Bere garaiko Sobietar Batasuneko herrialde horien independentzia prozesuak ulertzeko, *Los pueblos del ámbar. Lituania, Estonia, Letonia tras su independencia* (2004, Txalaparta) liburua ezin egokiagoa da, bidez batez.

Urte nahikoa itxaron behar izan dugu, beraz, European bertan independentzia prozesuen bigarren olatu batekin topo egiteko. Oraindik ere herri berriak independizatu ez den arren, haien askatasuna gauzatzeko bide berri bat planteatu da. Atzean geratu da legeria internazionalak deskolonizazio prozesuetarako babesten zuen autodeterminazio eskubidea. Orain eta hemen, herri desberdinak ireki duten bideak erabakitzeko eskubidea dauka oinarrian: nazioa izateagatik baino gehiago, eskubide demokratiko bat den heinean kolektibo edo herri batek erabakitzeko eskubidea daukala azpimarratzen du kontzeptu berri honek.

Berri-berria den kontzeptu hori, herri katalanen zati den Kataluniak abiatu eta ibiltzen jarri zuen, hasiera batean herri kontsultak eginez (lehena Arenys de Munt herrian), erabakitzeko eskubidea bera nolabait



ILUSTRAZIOA: JOSEAN MORLESIN



**DESCUBRE AL AUTOR REVELACIÓN
DEL MOMENTO Y EL LIBRO QUE
REVOLUCIONARÁ TU VIDA**

«Hay personas que nacen para cambiar el mundo. Anxo es una de ellas.»
Del Prólogo de PABLO MOTOS

alienta
EDITORIAL

II.ª EDICIÓN

egikaritu eta praktikan jar-
tzeko halako apustu arris-
katu bat martxan jarriz. Joan
Ridao kataluniaren *El de-
recho a decidir: qué pasa
con Cataluña* (2014, RBA) li-
burua ezinbestekoa da, kon-
zeptu honen ibilbidea eta
kontzeptuaren beraren filo-
sofia ulertzeko, beti ere kata-
luniar testuingurutik.

Bestetik, jada erabakitzeko esku-
bidea Estatu britainiarrekin astostu eta gauzatu duten
eskoziarrek ere literatura franko utzi digute gaiaren
inguruari. Horietako bat, interesgarria, batez ere biltzen
dituen ikuspuntu desberdin eta kontrakoengatik, Gerry
Hassanek eta Rosie Ilettek editatutako *Radical Scotland:
arguments for self-determination* (2011, Luath Press
Limited) liburua dugu, besteak beste, Zygmunt Bauman,
Michael Keating eta beste hainbat pentsalariren iritzia
biltzen dituena. Ingelesa jakin ez baina Eskoziaren
ibilbide historikoa ezagutu nahi duenarentzat erabakitzeko
eskubidearen gauzapena eman arte, Independentistak
sareak idatzitako *Eskozia. Independentziaria bidaia XXI.
mendeko Europaren* (Gipuzkoako Foru aldundia, 2013)
liburua da egokiena (euskaraz eta gazteleraez liburu
berean), Xabier Solano, Robin McAlpine eta Txente Rekondik
idatzia. Bertan, Eskoziar bidearen ibilbidea agertzen
zaigu, hala nola, kontrakoena eta ezezkoen argudio kan-
painaren analisi txiki eta interesgarri bat.



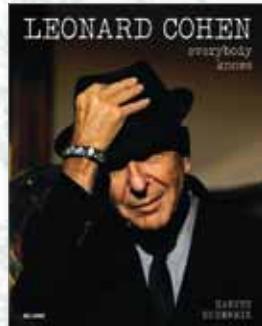
Bukatzeko, labetik atera berria da Ibarretxek Bilbon
aurkeztu duen *¿Existe el derecho a decidir? Preguntas
y respuestas del proceso abierto en Catalunya* (2014,
Tibidabo Editions), interesgarria, batez ere, haren in-
guruari sorrarazi duen eztabaigatik. Espero dugu
liburuak gaian sakondu eta argitzen lagunduko digula.
Bide berean kokatu daiteke, *Decidir. Un ejercicio de
legitimidad democrática* (Viena, 2014), Damián del Clot
abokatua eta Josep Maria Noales Badaolako epaile
dekoaren liburua. Irakurtzeko erraza eta sintesi
gaitasuna duena; kontzeptuaren analisi jurídica
egiten du, argudio jurídikoei erreparatuz.

Ikusten denez, kontzeptu berri baten aurrean gau-
de, eta, horregatik, oraindik literatura askorik ez
daukana. Beraz, logikoa da kontzeptua praktikan
jartzen ari den herriean (Eskozia, Katalunia eta
Euskal Herria) aurkitzea batez ere gaiaren inguruko

liburuak. Hala ere, oraindik ere birdefinizioan da-
goen kontzeptua izan arren, Eskozian bakarrik kris-
talizatu delako, jada gako batzuk atzman ditzakegu
kontzeptu honen filosofia eta logika zein den esaten
diguna. Laburbilduz, autodeterminazio eskubidea
determinazio baino gehiago *eskubidea* zen heinean,
erabakitzeko esku bidea, *eskubidea* baino gehiago,
erabakimena da funtsean. Laburbilduz, lehenik eta
behin kolektibo batek bere buruaren erabakia le-
gitimatzen eta ondoren erabaki hori juridikoki
kristalizatzeko balio duen instrumentu berri baten
aurrean gaudela esan daiteke.

ANDONI OLARIAGA
Filosofoa

Arte | Música | Cinematografía



Cartoné con
sobrecubierta
22 x 27,5 cm
288 pp.

Enología

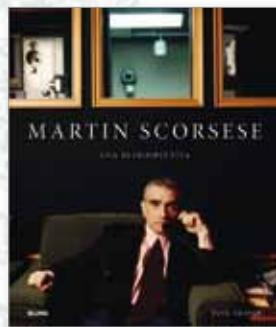


Cartoné con
sobrecubierta
23 x 29 cm
400 pp.

Repostería creativa

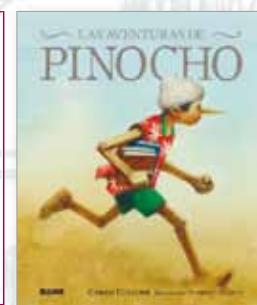


Cartoné con
sobrecubierta
21 x 27 cm
272 pp.



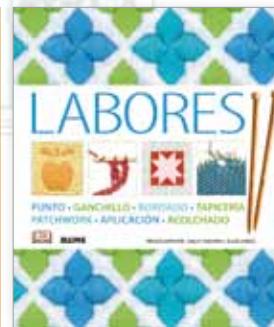
Cartoné con
sobrecubierta
25 x 29 cm
288 pp.

Infantil



Cartoné
20 x 24 cm
208 pp.

Diseño | Textil



Cartoné
23 x 27,5 cm
400 pp.

ARANTXA URRETABIZKAIA

Gerra galdu zuen gizon baten alaba da Arantxa Urretabizkaia (Donostia, 1947) eta horrek bere haurtzaroa markatu zuen. Garai baten kronika izan nahi duen Zuri-beltzeko argazkiak (Pamiela) liburu berrian kontatzen du hori Zergatik Panpox-en egileak.



ZURI-BELTZEKO ARGAZKIAK

Arantxa Urretabizkaia
PAMIELA

Gure aitaren bizitza ez ezik, familiarena ere bai. Politikak, ordea, ez zuen lekukirik gure etxean, ez behintzat haurrok aurrean geundenean. Hamasei urte niñuen lehen ikurrina ikusi nuñean. Adin bertsua izango nuñen aitak etxera, gabardinaren azpian ezkutatua, George Steer-en liburua etxera ekarri zuñean. Irakurri nuñen, baina ezin nuñen sinetsi, fikzioa iruditu zitzaidan, bertan aitaren bizpahiru argazki bazeuden ere.

Francok zerumuga osoa betetzen zuela eta zuen erantzun bakarra isiltasuna zela kontatzen duzu. Ahalegindu naiz gure haurtzaroaren isiltasun hori ulertzen, hitz egin izan dut horri buruz hainbatetkin, adibidez, Ramon Saizarbitorriarekin. Baino iruditzen zait oraindik ere ez ditudala ezagutzen sustrai guztia. Zoritzarre, aita aspaldian hil zen eta ez nuñen horri buruz galde egiteko aukerarik izan.

Zure familiak euskarari eutsi zion, inguruko guztia erdaraz aritzen ziren bitartean.

Aitaren meritua izan zen, ama eta izeba aitaren agindua betetzen ahalegintzen ziren. Horretan behintzat, gure etxean ez zioten beldurri amore eman. Ezagutzen ditut nire aitaren ideologia bereko pertsona ugarien seme-alabak, etxean euskaren transmisioa jaso ez zutenak.

Erlificioan guztiz murgilduta bizi zineten. Hala ere, ez duzu gogoratzten gauza traumatiko moduan.

Ez dut uste erlificioak traumatisatu ninduenik eta ez dakit zergatik, nire inguruko bat baino gehiago traumatisatu baitzen. Agian horregatik ez diot beldurrik doktrinatzeari, goitik, behetik eta aldamenetik doktrinatu nindutelako, erlificioarekin nahiz politikarekin, eta hala ere, beste asko bezala, libratu egin nintzelako.

Mutilak lehen mailakoak ziren, neskak hirugarren mailarekin konformatu behar. Noiz konturatutu zinen hura bidegabekeria zela?



ARGAZKIA: TELMO IRIDÓY

“Hamasei urte niñuen lehen ikurrina ikusi nuñean”

Berandu, oso berandu, lehen gaztaroen. Begirada feminista neureganatu nuñean ezin nuñen ulertu nola egokitu gineng menpekotasunera protestari gabe, menpeko ginela sentitu gabe ere. Baino halaxe izan zen.

KAROLINA ALMAGIA
Kazetaria

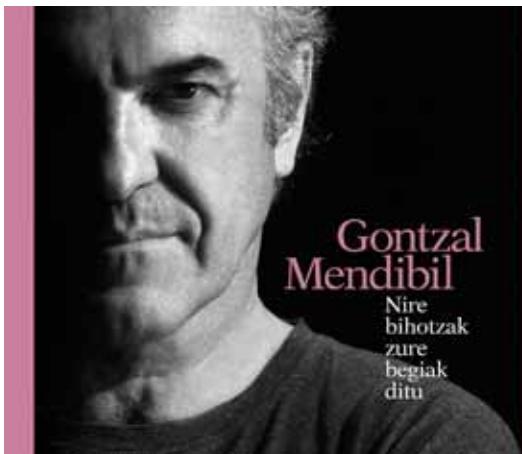
Informazio gehiago:
<http://bit.ly/zuri-beltzeko-argazkiak>



Zure haurtzaroaren oroipenetik abiatuta, garai horren ohitura erretiratu bat egitera mugatu zara, kontu intimoak kanpoan utzita.

Ez da memoria liburu bat: memoria osagai nagusia bada ere, kronika bat da. Iruditzen zait ez dudala nire inguruko pertsonentzat ere intimoak diren gauzak kontatzeko eskubidea. Gustura irakur dezaket norbaiten barruko bizitza kontatzen duen liburua, baina nik ez dut hori egin nahi.

Galdutako gerrak betiko markatu zuen zure aitaren bizitza. Hala ere, “atea itxi bezain pronto, politika kanpoan gelditzen zen”.



Musikarik onena zuretzat

KONTZERTUAK / CONCIERTOS:

- 2014-12-03 - **Bilbo** (Bizkaia), BBK aretoan
- 2014-12-19 - **Laudio** (Araba), kiroldegin
- 2014-12-26 - **Donostia** (Gipuzkoa), Victoria Eugenia antzokian, 20:00
- 2014-12-27 - **Gernika** (Bizkaia), Gernika antzokian, 20:30
- 2014-12-30 - **Azpeitia** (Gipuzkoa), Soreasu antzokian
- 2015-01-09 - **Barakaldo** (Bizkaia), antzokian

www.elkarargitaletxea.com

elkar



Benjamin Lacombe

reinterpreta
la inolvidable
historia de
Madama Butterfly.

Incluye fresco de 10 metros
con dibujos en lápiz y acuarela.



Descubre la magia
de Madama Butterfly



INFO +: WWW.ELKAR.EUS/ARETOA

Agenda osoa eskura:



www.elkar.eus/aretoa

**ABENDUA:****Helduentzako ekitaldiak****San Prudencio:****04** – 18:30H:Kepa Junkera & Sorginak
Akustikoa + sinaketa**Comedias:****11** – 18:30H:Kepa Junkera & Sorginak
Akustikoa + sinaketa**Licenciado Poza:****11** – 18:30H:Malabar
Fabián Barrio**Haurrentzako tailerrak****Zamudio (Bilbao)****F. Calbeton (Donostia)****Larraona (Iruñea)****San Prudencio (Gasteiz):****13** – 12:00H:Patarev Gabonetako apaingarri
tailerra eta Olentzerori eskutitza
(GOIKO ARETOETAN)**Licenciado Poza (Bilbao):****29** – 12:00H:Urte Berrirako apaingarriak
egiteko tailerra

VINILOS MAGNÉTICOS PARA JUGAR

JUGUETE EDUCATIVO

PUZLES EVOLUTIVOS

6, 9,12 Y 16 PIEZAS

JOSÉ FÉLIX AZURMENDI

El periodista José Félix Azurmendi cierra su trilogía sobre parte de la reciente historia política de Euskal Herria con *ETA, de principio a fin, crónica documentada de un relato que, como el propio título indica, documenta exhaustivamente la historia de ETA.*



**ETA, DE PRINCIPIO A FIN,
CRÓNICA DOCUMENTADA
DE UN RELATO**
José Félix Azurmendi
TTARTTALO

Aparecen muchísimas referencias: nombres propios, siglas, medios de comunicación, partidos políticos, sindicatos. Es consciente de lo delicado que resulta abordar un tema todavía tan peliagudo. ¿Hay algo que le preocupe especialmente?

Estoy seguro de que recordar algunos pasajes, recordar las cosas que se dijeron y se hicieron, va a resultar incómodo a más de uno. Sólo aspiro a que el abanico de los incomodados sea plural. No me he inventado nada, todo está fundamentado y razonado. Y, sinceramente, creo que puede servir a las gentes de buena voluntad para construir su propio relato.

"ETA ha dejado el relato, su relato, pendiente y sujeto a que se lo hagan otros de manera interesada" es otra de sus afirmaciones. Pero, hoy por hoy, ¿tiene ETA margen como para poder escribir su propio relato?

Además de las limitaciones legales evidentes para decir lo que de verdad piensan sobre lo que estuvo bien, lo que estuvo mal y lo que fue inevitable, observo en ETA y la dirigencia de la izquierda abertzale una limitación objetiva para un relato riguroso: no hay nadie que haya conocido las interioridades de la historia en su globalidad; no ha habido transmisión suficiente entre generaciones; lo que se ha ido escribiendo y describiendo ha obedecido a presupuestos militantes. Ante relatos unilaterales cuando no tergiversadores de otros, parece que hubieran caído también en la política del "tú más" y del "tú también", renunciando a un

“Me he sentido abrumado por los hechos y sus consecuencias”

análisis en el que la autocritica se incluyera con naturalidad y rigor. Un ex dirigente de ETA me lo reconoció al decirme "escribe tú, que nosotros no podemos"; cierto es también que un dirigente de la izquierda abertzale que le acompañaba opinaba que era demasiado pronto para tratar ciertos asuntos.

Ha dedicado una trilogía para analizar una parte de la reciente historia política de Euskal Herria: PNV-ETA, crónica oculta, Vascos en la Guerra Fría y ahora ETA, de principio a fin. Ha recorrido todo el siglo XX hasta la actualidad. ¿A qué conclusión ha llegado?



ARGAZKIA: JM URIBARRI

En algún sentido, se trata en efecto de una trilogía que obedece a la misma pretensión de contar la historia de la resistencia patriótica vasca desde un punto de vista no habitual. La conclusión a mi juicio más clara es que hay una continuidad en esta lucha, con dos familias protagonistas, la que se reúne en derredor del PNV y la que nace a partir de ETA. Otra conclusión también, la de que nunca han prosperado los intentos de poner de acuerdo en lo fundamental a estas dos familias.

HAIZEA ELUSTONDO
Periodista

Más información:
<http://bit.ly/eta-principio-a-fin>



**LIBROS
PARA REGALAR**

★ ★

DOLORES REDONDO CIERRA SU TRILOGÍA DEL BAZTAN

Tras el éxito de ventas de sus anteriores novelas, la escritora donostiarra cierra su trilogía del Baztan con *Ofrenda a la tormenta*. Todo un acontecimiento editorial en cifras: sus libros han vendido más de 300.000 ejemplares, se ha editado en 26 países y los derechos para hacer la película han sido adquiridos por el productor alemán Peter Nadermann –responsable de éxitos como la saga *Millenium*–. La trilogía también ha sido publicada en euskera por la editorial Erein.

Sus libros siguen los pasos de la inspectora Amaia Salazar en sus investigaciones a partir del cadáver de una adolescente encontrado en los márgenes del río Baztan. Salazar, inspectora de la sección de homicidios de la Policía Foral, simboliza según su autora a “la mujer matriarcal”. En el último libro, ha pasado un mes desde el desenlace tras el que Amaia recupera



a su hijo y Berasategui es detenido. Se ha suspendido la búsqueda de Rosario, a la que dan por muerta tras hallar su chaqueta en el río Baztan. Pero Amaia siente que no está libre de peligro.

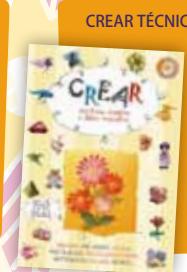
Aunque no es autobiográfico, sí refleja el tipo de familia en el que se crió la autora, que admite que Salazar tiene “aspectos de los caracteres de mujeres” que hay a su “alrededor”. Nacida en Donostia, Redondo lleva muchos años viviendo en Nafarroa, con la que dice tener “una deuda de agradecimiento”. Concretamente, la autora afirma que se siente unida de una manera extraordinaria con Elizondo. En esta trilogía, el valle del Baztan no es solo el escenario en el que se desarrollan las historias, sino un personaje más, un lugar muy especial para la autora, que asegura que fue Baztan la que la eligió a ella para narrar uno de los mayores éxitos recientes de la novela negra estatal.

¡APRENDE Y DIVIÉRTETE CON LOS LIBROS INFANTILES DE Panini Books!



JUEGA CON LAS MÁQUINAS DE LA OBRA
Un libro grande, colorido y robusto, con máquinas de la obra de madera natural para jugar y colocar en cada página.

16,90 €



CREAR TÉCNICAS, MODELOS E IDEAS ARTÍSTICAS
Para aprender a trabajar con distintas técnicas y materiales. Cientos de ideas y consejos para que realices las manualidades más creativas.

9,95 €



CUENTOS DE NAVIDAD
Siete bonitos cuentos para leer y vivir las fiestas navideñas de la forma más divertida.

9,95 €



IMAGENES MARAVILLAS DEL MUNDO
La colección que ayuda a descubrir el mundo con todo detalle.

12 €



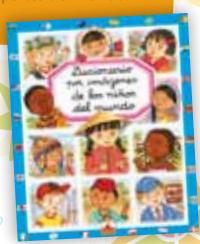
LA CASA DE LAS MUÑECAS
Al abrir y montar las páginas, se convierte en una preciosa casa de muñecas, con personajes y vestidos recortables, repleta de adhesivos, decoración, muebles... ¡y mucha diversión!

12,90 €



JUGAMOS A DIBUJAR LA NAVIDAD
Con prácticas herramientas de dibujo, plantillas y escenas para dibujar y pintar todos los personajes de la Navidad.

9,90 €



EL ÁLBUM DEL BEBÉ
Reúne todos los acontecimientos que marcan los primeros años de la vida del bebé. ¡Incluye un bonito medidor!

12 €



www.paninibooks.es

UNAI ELORRIAGA

Buruarekin ez ezik, tripekin irakurtzen da Unai Elorriagaren bosgarren nobela. Indarkeriak, exekuzioak, torturak ditu kontagai, hausnargai eta sentigai.



IAZKO HEZURRAK
Unai Elorriaga
SUSA



“Indarkeria beti egon da presente, eta pertsona moduan, markatu egin gaitu”

tratzen dute, pilula solteak balira bezala. Indarkeria, baina, ez da salbuespina, inoiz ez da izan.

Protagonista, koordenatu fisikoetan eta kronologian, indarkeria-eszenatokitik gertu dabil. Nola markatzentute indarkeriek gure biografia?

Indarkeria, gurean behin behin, beti egon izan da presente, eta nola edo hala, pertsona moduan, markatu egin gaitu. Suitzar batek edo kanadar batek, beharbada, egingo dituen gogoeta parametroetatik oso urrun ibiliko gara arlo horretan. Nik gogoan daukat hamar urre genituenean, politikaz eta indarkeriaz hitz egiten genuela lagun artean. Lagun asko izan ditugu gehienok, horrezaz gainera, indarkeriak gehiago edo gutxiago ukituta.

Dokumentazio-lan itzela dago liburuaren atzean. Tortura eta exekuzio horiei buruz irakurri soilik ez, ikusi egin izan bazeinu bezala kontatu dituzu. Nolakoia izan da bost urteko idazketa-prozesua?

Kontuan izan Irene Arriasesen bizitza kontatzen dudala, baina bere bizitzako pauso bakoitzak bat egiten duela munduan (batez ere Ruandan eta Euskal Herrian) izandako indarkeria gertakizunen batekin. Lotura horiek egiteko, beraz, irakurketa asko eta aldamio narratibo

handiak eraiki behar izan ditut. Atzera eta aurrera pausoak ere izan dira ugari: kontuak ateria, ia 600 orriko liburu bat irakurri nuen datu batzuk biltzeko, liburuko esaldi bakarra erabili nuen azkenean eta, zuzenketetako batean, goitik behera ezabatu nuen...

Bosgarren liburua duzu, tematikoki ezberdina, idazkera periodistikoagoa eta gordinagoa. Eta, hala ere, Unai Elorriagaren estiloko da. Hain berdin, hain ezberdin...

Iruditzen zait arteak horretarako aukera ematen duela, etengabe berritzeko, gaiak, egiturak, prozesuak... Hori estimatzen dut sortzaileengan, errepikapena modu airosoan gainditzea, lan berri guztiak harridurari eutsiz. Guziarekin ere, ezin da beti berritu edo dena berritu, oker ez banago garun bakarrarekin jaio ginen eta...

AINARA GOROSTITZU
Kazetaria

Informazio gehiago:
<http://bit.ly/iazko-hezurra>



Vestido de novia de Pierre Lemaitre

**NO DEJES QUE NADIE TE DESVELE
NADA DE ESTA HISTORIA**

Por el ganador del
PREMIO GONCOURT,
con *Nos vemos allá arriba*,
y del **PREMIO DE
NOVELA NEGRA EUROPEA**,
con medio millón de lectores

50 AÑOS
de buena literatura
ALEJANDRA



Los últimos días de nuestros padres

La primera novela de Joël Dicker, autor de *La verdad sobre el caso Harry Quebert*, Mejor Libro del Año según los lectores de *El País y Qué leer*, con más de 2.000.000 de lectores en todo el mundo.

50 AÑOS
de buena literatura
ALEJANDRA

JOSÉ JAVIER ABASOLO

El conocido autor de novela negra, ganador de varios premios literarios, ha publicado una novela negra basada en una ucronía: el Reino de Navarra duda sobre si intervenir o no en la Segunda Guerra Mundial.



UNA DECISIÓN PELIGROSA

José Javier Abasolo
TTARTTALO



¿Cuál es la ucronía en la que se basa esta novela?

Que el Reino de Navarra, que englobaría a todos los territorios vascos que en alguna ocasión fueron parte de dicho Reino, se mantiene independiente en la época de la II Guerra Mundial y su religión mayoritaria es la protestante.

Imaginar qué hubiera podido ocurrir si la historia hubiera ocurrido de otra forma es un ejercicio apasionante. ¿Cómo surge la idea de *Una decisión peligrosa*?

De que, curiosamente, en un país como el nuestro, al que siempre se ha identificado con el catolicismo, la primera traducción de la Biblia al euskera la hizo un pastor protestante, Joanes Leizarraga, a iniciativa de una reina navarra también de esa religión, Juana III de Albret, que

pretendía impulsarla en sus dominios. Me pareció una historia muy interesante y decidí jugar con qué habría podido ocurrir si esos propósitos hubiesen triunfado.

Una decisión peligrosa combina dos géneros, novela histórica y negra o thriller, y un formato clásico: una pareja de inspectores siguen la pista de una serie de asesinatos; de fondo, las turbias aguas de la política y la religión. Esto es, la lucha por el poder, por el territorio, la imposición ideológica, religiosa... ¿Los grandes temas, las grandes cuestiones, nunca cambian, sea el reino de Navarra o quien sea?

En el fondo los grandes temas literarios son siempre los mismos: el odio, el amor, la avaricia, el poder, la dominación..., en el caso de la novela negra llevados al extremo de que alguien cree que merece la pena matar o arriesgarse a morir por ellos. Pero, además, creo que en cierto modo *Una decisión peligrosa* es también una novela sobre la (in)tolerancia, no solo religiosa y política, como aparecen en primer plano, sino general. Hay además otro tema que me interesa, y es que aunque no debemos confundir deseos con realidades y la historia es la que ha

sido, no la que quizás nos habría gustado, las ucronías, cuando están basadas no en meras fantasías sino en posibilidades reales que no fructificaron, nos enseñan que, lo mismo que el pasado podría haber sido diferente, el futuro aún no está escrito.

¿Ha sido complicado combinar los dos géneros?

En realidad no, ya que ambos me gustan como lector y escritor y me siento cómodo en ellos. Además, la ucronía en el fondo no es más que el lienzo sobre el que se dibuja una historia, que luego puede ser negra, costumbrista, romántica, cómica, etc., lo que cada escritor quiera incluir en él.

HAIZEA ELUSTONDO
Periodista

Más información:
<http://bit.ly/decision-peligrosa>



Después del bestseller ***Donde tus sueños te lleven***, llega la nueva novela de Javier Iriondo:

Un canto de esperanza a la superación, la amistad y el amor verdadero



zenith
www.zenitheditorial.com

JOXE AZURMENDI

Liburu berri bat dakar Azurmendik, Historia, arraza eta nazioa kontzeptuak aztertzen dituen saiakera mardula, nazionalismoaren inguruko topikoak jorratuz eta bereziki intelektual frantzesen lanak arakatuz.



HISTORIA, ARRAZA, NAZIOA
Joxe Azurmendi
ELKAR



Liburu hau urteetako lanaren emaitza dela nabi-ri da, irakurtzen hasi orduko. Noiz bururatu zi-tzaizun ideia eta nolakoa izan da prozesua?

Nazionalismoaren inguruan materialak biltzen aspaldi hasi nintzen, libururen bat egiteko asmorik gabe. Liburu hau idazteko ideia, hemengo sasi-ilustrazio auto-konplazienteagatik sortu zen. Baino behin eta berriro eten eta berrasi ibili behar izan dut, hamarren bat urtez. Buruhauste handia, esku artean nuen material pila egiturazek eman dit. Beste pila bat kanpoan gelditu da.

Nazionalismo español oain baino lehen jorra-tu eta kritikatu izan duzu; nazionalismo frantse-saren txanda berez tokatzen zen?

Ez nuen inola ere nazionalismo frantsesa maiseatzeko asmorik. Gure artean asko aipatzen diren eta nazionalismo española kamuflatzeko erabiltzen diren nazio zibiko versus etniko eta antzeko kontzeptuak egiazko testuinguruan ipini gura nituen. Kontzeptuok euren historian esplikatzea eskatzen zuen horrek.

Eta zertan dira nazionalismo español eta frantse-sa antzeko, zertan desberdin?

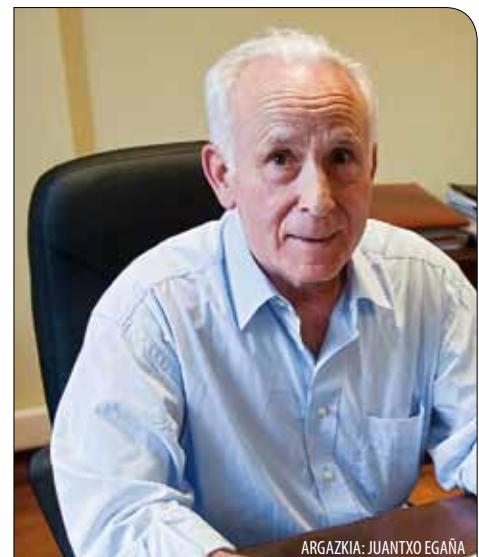
Nazionalismo frantsesa, pentsamendu bezala, humanistekin hasi da eta gaur arte soka xuxen luzean doa, tradizio kultural handia dauka. Nazionalismo español klasikoak, imperialak, Italiari eta Portugali hartu zien kultura. Nebrija, etab. Baino bere garaien Spainia ez da modernizatu. Modernizatu nahirik hasi denean Frantziari kopiatzen hasi da, berandu eta gaizki. Nazionalismo español nazionalismo frantzesaren kopia txar bat da.

Eta beste leku batzuetako nazionalismoak? De-nek ere ipurdian zuloa, ala ñabardurak egitea komeni da?

Nolabait, Europako nazionalismo guztiek nazionalismo frantzesaren eskolan ikasiak dira. Denak eta beti ez dira berdinak, hala ere. Gauza bat da Napoleon III.aren nazionalismo frantsesa Alemaniari erasotzen, beste bat da Jean Moulinen nazionalismoa Frantzia okupatuan alemanei erasotzen. Betiko eznazionalista zeinahi kolekoentzat izaten dira nazionalismo denak berdinak. Berriki Lidia Falcónek artikulu bat idatzi du *Público*-n: "El nacionalismo siempre es de derechas". Hori idazten duena, justu Kataluniako auziaren erdian idatzi ere, bera behintzat ez da beti ezkerrekoa. Estatuaren nazionalismo dominantea ukiezintzeko topiko usteteztako bat da a priori "beste" nazionalismo denak estigmatizatzea.

Zure liburua irakurriz, intelektualen artean guz-tiz finkatutako kontzeptu batzuek ze oinarri us-teela duten jabetzen da bat.

Askotan oso engainaturik bizi gara, ohiturren poderioan, denek diotena egia segura delakoan. Ez zaigu burutik



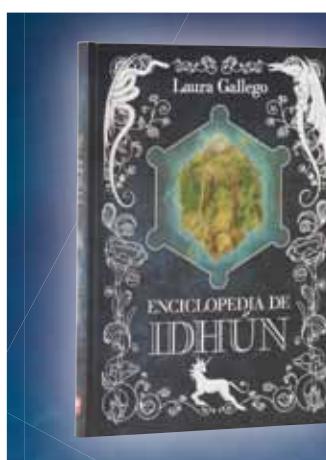
ARGAZKIA: JUANTXO EGAÑA

“Nazionalismo español naziona-lismo frantzesaren kopia txar bat da”

pasatzen doktrina komuna kuestionatzea. Baino doktrina komuna hezkuntza eta kultura kontrolatzen duten ministerioek ezartzen dute, Akademiaren laguntzarekin, eta eskolan irakasten zaiguna dotrinan ikasitako fedea bezala da. Fedea galdu egin liteke, baina oso gutxitan egiten da destripatu eta barrua aztertu, eta gezurrak argira atera.

TERESA LARREA
Kazetaria

Informazio gehiago:
<http://bit.ly/historia-arraza-nazioa>



El libro que está transformando a idhunitas en idhunólogos.



www.literaturasm.com

1600





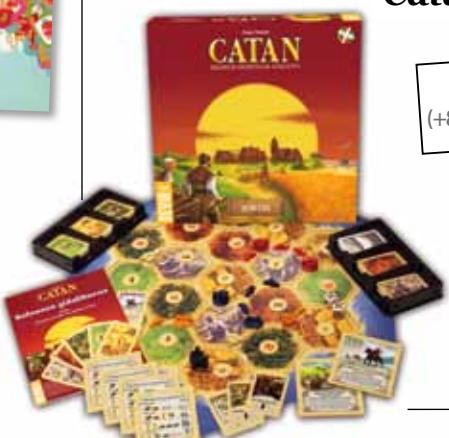
Lilura, zirrara eta harridura sortzeko jolasak! Juegos para crear ilusión, emoción y sorpresa!

AUKERA ZABALA
JOLAS HEZITZAILEEN HIDAN
Informazio gehiago: <http://bit.ly/jolasak>



Catan

DEVIR
(+8 urte/años)



Totem Zen

Trebetasuna eta manipulazioa.



DJECO
(5-9 urte/años)

Suzko dragoia Dragones de fuego

Estrategia, leku kokapena,
erabakiak hartzea.

Estrategia, situación espacial,
toma de decisiones.



HABA
(+5 urte/años)



Gravity Maze

Logika jolasa. Puxtarrien
labirinto eroa.
Juego de lógica. Un loco
laberinto de canicas.

THINKFUN
(+8 urte/años)



Síguenos en:



www.lagaeraeditorial.com



EL BEST-SELLER
QUE VINO DEL FRÍO





-5%

Jolas guztiak elkar txartelarekin
En todos los juegos con la tarjeta elkar

23



Quadrillion

Buru-argitasuna
lantzko jolas.
Juego de ingenio.



SMARTGAME
(+7 urte/años)

Sushi Go!

Estrategia eta erabakiak hartzea.
Estrategia y toma de decisiones.



DEVIR
(+8 urte/años)

Tobbles Neo pilagarría apilable Tobbles Neo

FAT BRAIN TOY CO
(18 hilabete/meses)



Dixit

MORAPIAF
(+8 urte/años)



El
**PRÓXIMO
FUNERAL**
será el **TUYO**



**ESTELA
CHOCARRO**

**La autora del
Libro del Año**

MAEVA
www.maeva.es
www.yoleomaeva.com



Adarbakar disdira el unicornio destello

Dadoekin aurrera egiteko
jolas miresgarria.
Maravilloso juego de avanzar con dados.

HABA
(+3 urte/años)



Speed cups

Erreflexuak, azkartasuna
eta trebetasuna lantzenko jolas.
Juego de reflejos, habilidad y rapidez.

THINKFUN
(+6 urte/años)



Forma sailkatzzailea clasificador de formas

HAPE
(+12 hilabete/meses)





Hiriko erritmorako estiloz betetako zorroak

Bolsas y maletines llenos de estilo para el ritmo urbano



Informazio gehiago:
<http://bit.ly/elkar-paper>

elkar paper-eko apal eta hormetan era guztieta maletak, motxilak, zorroak eta paper-zorroak topatuko dituzu oparirako.

Edozein behar edo estilo duzula ere, tamaina eta edukiera ezberdineko artikuluak aurkituko dituzu Bilbo eta Gasteizko dendetan, klasikoenetatik hasi eta modako azken joerak jarraitzen dituzteneaino. Gainera, guztiak teknologia berrietara egokituta daude, hala nola ipadak, ordenagailu eramangarriak, e-book-ak, eta abar.



Funcionalidad y modernidad

Nava

Dot_Cam es una línea contemporánea pensada para la "generación digital" que vive y trabaja en el ámbito metropolitano. Bolsos, mochilas y maletines diseñados y fabricados uniendo funcionalidad y movilidad. Compartimentos para smartphones, tablets y ordenadores son denominador común en todos los productos de la línea, resultando ser esta práctica y técnica a la vez. La mochila es la pieza más importante de la colección gracias a los detalles fluorescentes de las cremalleras, de su forro y de la parte posterior de la pieza.



Klasizismoa eta arrazoizko prezioa

Nadal

Bussiness bilduma osatzen duten artikuluek bulego mugikorrean lan egiteko behar duzun guztia eskaintzen dizute: zorroak, paper-zorroak eta ordenagailua edo tableta eramateko poltsak, betiere tresnaren neurria egokitua. Ordenagailu eramangarria garaiatzeko zorroek konpartimentu barrubiguna dute, baita tresna ongi lotuta eramateko gomak ere. Kanpo aldean bi konpartimentu dituzte eta aparatura zorrrotik atera gabe lan egiteko aukera eskaintzen dute. Pieza guztiak edukiera handia dute, pisu arina eta oso diseinu praktikoak, besteak beste zorroa galtzarbe-uhalaz eraman ahal izateko heldulekua edo barne eta kanpoko kremailerak ere.

Elegancia y estilo

Piquadro

La icónica colección *Blue Square* de Piquadro, con su inconfundible perfil azul, está consagrada al viaje gracias a una serie de novedades que amplían la gama *Travel Business*. Se trata de nuevos trolleys, mochilas y bandoleras pensados para el viajero, para aquel que se desplaza a menudo por motivos de trabajo y necesita accesorios elegantes y con estilo.





DISFRUTAR DE LA MONTAÑA EN INVIERNO

Un paseo con raquetas

Cuando la montaña se viste de blanco adquiere una magia especial. Caminar con raquetas de nieve está al alcance de cualquiera con una condición física aceptable. Siempre con la prevención necesaria en un escenario de montaña: consultar el parte meteorológico, portar ARVA o localizador de personas, pala y sonda para avalanchas... Proponemos un sencillo paseo hasta Utzigaña desde la estación de esquí nórdico de El Ferial. Partimos del puente sobre la carretera, bajamos por el barranco de la izquierda, hacia los llanos de Erraitze, que se extiende bajo la imponente figura de Lakora nevado. Hallamos un letrero indicativo que reza "El Ferial-Ligoleta". Seguimos las estacas-balizas, dejamos a la derecha un par de bordas y recalamos ante unos rediles.

El itinerario sube hacia las bordas de Ligoleta por la derecha, pero nosotros seguimos adelante, hacia la boca superior de la garganta de Ehujarre. Sin perder altura, subimos por la ladera de la derecha y nos alzamos sobre una terraza con una soberbia vista de Ehujarre (1.530 m, 50 min).

Seguimos la ladera sobre el corte oriental de la garganta y llegamos frente a un pinar. Tras cruzarlo, evitamos una vaguada torciendo a la derecha y nos unimos al camino balizado a Ligoleta. Llegamos a las bordas de Ligoleta, giramos a la izquierda y ascendemos a Utzigaña (1.618 m, 1 h 30 min).

GUÍA PRÁCTICA

CÓMO LLEGAR. Accedemos a El Ferial desde Belagua o desde la Piedra de San Martín por la carretera NA-137.
DISTANCIA. 7,5 km.
DESNIVEL. 380 m.
TIEMPO. 2 h 45 min.

Regresamos a Ligoleta, y podemos cerrar el bucle por el camino que discurre paralelo a la carretera entre el Paso de los Vascos y El Ferial; o volver por el camino abierto entre Ligoleta y los llanos de Erraitze. Sobre las bordas de Erraitze, esquivamos el descenso y seguimos la pendiente hasta los promontorios de Drundak, sobre el barranco por el cual bajamos al inicio a Erraitze. Desde allí, vemos El Ferial y el itinerario a seguir.



GORKA LÓPEZ montañero, escritor y fotógrafo.

Zergatik da .eus beste edozein domeinu baino hobea zuretzat?

Ikuspuntu asko biltzen dituen puntu: zurea, auzokidearena, lagunarena, lagunaren lagunarena.

Zure ideia, producto, zaletasun eta gustuetarako erreferentzia puntu.

Nor garen eta nondik gatozen jakiteko abiapuntua.

Guk bezala hitz egiten dutenekin kontaktu puntu.

Interneten bereizten gaituen puntu.

Gure enpresa, langile, ikasle eta irakasleentzat euskarri den puntu.

Gure komunitatearentzat, kulturarentzat eta zuretzat puntu eta jarraia izango dena.

Anima zaitez eta sortu zure .eus domeinu-izena. Informazio gehiago www.domeinuak.eus webgunean

Hemen duzu zure puntu berria



gure domeinua

GAZTETXOENTZAKO irakurgaiak

Xaguxar bilduman eskura

Fantasiaz gainezka egiten duten istorio ezin ederragoak

MUNDUA BALOI BATEAN

Patxi Zubizarreta/ Elena Odriozola
Mikel Zarate Haur eta Gazte Literatura saria

Nikolas eta Kepa aurrez aurre daude. Nikolasek Kepari gola sartu nahi dio, besteak beste karramarro eta kakanarru deitzen diolako. Baino gol mundial hori sartu nahian, mutikoa atzeraka ibiltzen hasiko da, atzeraka, bai, abiada egokia hartu ahal izateko. Eta, joan, joan, beti joan, atzera, atzera, beti atzera, Nikolasek oso bidaia luzea eta arriskutsua egingo du, ia barregarri geratzeraino... Eskerrak hiru lagun –edo kasik laubitzia eta berezi ondoan izango dituen! Alabaina, geratuko al zaio indarrik, berak nahi duen bezalako txuta egiteko?



MORADERO

Gus Jimenez/ Nuria Fortuny

Moraderotik iritsi den gutun batek hankaz gora jarriko du June eta Nelise ama-alaben bizitza: Saal da, Neliseren aita. Neskatoak ez du ordura arte aitaren berri izan, aita zuenik ere ez zekien. Izan ere, Saal Moraderora iritsi eta handik gutxira galdu zuen Junek haren arrastoa. Alabaina, gutun honek argituko dio gertatutako guztia: Moraderoko biztanleek, beren erloju bereziei esker, denbora galdu beharrean, irabazi egiten dute. Eta horregatik, Juneri Saalengandik urrutti igarotako denbora oso luze egin bazaio ere, berez, Moraderon ez da horrenbeste denbora igaro.

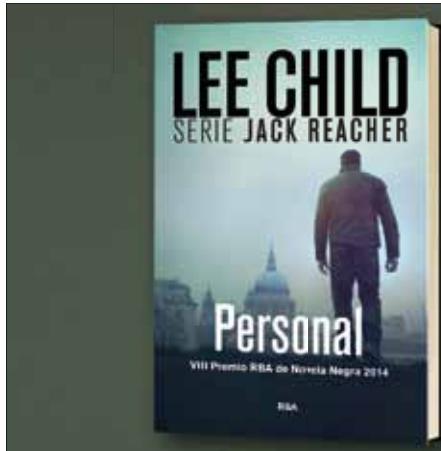
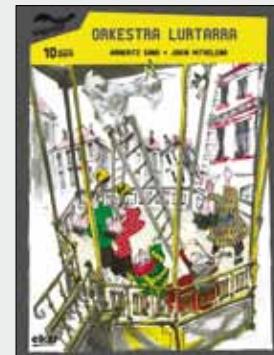
Haur eta gazte literaturako Euskadi Saria

OSKESTRA LURTARRA

Harkaitz Cano/ Jokin Mitxelena

Haur eta gazte literaturako Euskadi Saria jaso du aurten Harkaitz Canok idatzitako *Orkestra Lurtarra* liburuak, epaiamahaiaren iritziz “maisutasun eta eraginkortasunez erabiltzen ditu baliabide linguistiko eta literarioak”.

Manuk orkestra bat osatu nahi du eta berarekin joko duten musikarien bila abiatuko da bidaian. Taldekide xelebreak biltzen doan heinean, abentura zoragarriak biziko dituzte. Lan honekin bigarrenez jaso du Euskadi Saria Harkaitz Cano idazle lasartearrak.



PREMIORBA DE NOVELA NEGRA

LEE CHILD PERSONAL

SERIE NEGRA RBA

Los autores más leídos de novela negra

www.seriegrba.es

ARGIXORGIN

Banpiro istorio zirraragarri bat



ARGIXORGIN
Esti Vivanco/
Joseba Larratxe
Berazadi "Josevinsky"
ELKAR

Batek ez daki banpiro eta sorgin istorioek zenbateraino sortzen duten beldurra, eta noraino ez ote dauden folklore bihurtuta; nolanahi dela, bistan da erakargarriak izaten jarraitzen dutela, bai zinemana bai literaturan, batik bat gazte jendearentzat. Hala ere, egia da euskal literaturan gutxi samar landua izan direla terrorezko kontakizunak gazteentzat. Azkenaldiko lanen artean Asier Mendozaren *Beste gu* aipa genezake, Jokin de Pedroren *Izu-izua*, Jon Eugiren *Zortzi ipuin gotiko*, eta hemen komentatzera goazena: *Argixorgin*, Esti Vivancok eta Josevinskyk eskuz esku sortu duten nobelatxo bikaina.

Gazteak dira egile biak. Esti Vivanco idazlea 1989an jaio zen Bilbon, eta hauxe du argitaratzen duen lehen lana. Joseba Larratxe "Josevinsky" irundarra, berriz, 1985ean sortua da, komikian nahiz ilustrazioan bere trebetasuna erakusten ari dena.

Eta zer kontatzen du *Argixorgin* honek? Genero bat baino gehiagoko osagaiak ditu liburuak. Protagonista aurkezten zaigu hasieran, Illare, neskatzka lotsati bat, ahoskatzerakoan arazoren bat duela-eta gorriak ikusten dituena, ikaskideek barre egiten diotelako. Konplexu bat gainditu behar duen gaztearen gaia daukagu hor,



batetik; bulling-aren itzala, bestetik. Illarek, zorionez, badu adiskide min bat, Nikole, zaitasun guztien aurrean lagunduko diona, baita maite duten gurasoak ere. Hain zuzen, gurasoek ekarriko diote logopeda bat, Agate, ahoskatze arazo hori konpontzen laguntzeko. Ederra bezain liluragarria da Agate, baina hura etxean sartu bezain laster igarrisko dio Illarek zerbait okerra...

Itxura txundigarriaren azpian ezkutatzen den sorgin gaiztoak bere planak aurrera eraman nahiko ditu, eta hari aurre egingo diote Illarek eta Nikolek, eta horretarako lagun bitxi bat ere izango dute: Argixorgin deitu duten saguzar bat (ez banpiroa, baizik eta benetako saguzarra).

Horrelako nobela batek behar dituen osagari guztiek aurkituko ditu irakurleak: emozioa, abenturak, budua, magia, etxe sorginduak... Hori guztia eta beste zenbait ustekabe gordetzen ditu kontakizunak berre baitan, dena errítmico bizian kontatua eta hizkuntza egoki batean idatzia. Dendarik gabe, zaletasuna pizteko moduko liburu bat, bai etxean bakarka bai ikasgelan irakurtzeko.

TERESA LARREA
Kazetaria

NUEVA EDICIÓN 2015

España & Portugal

Ya están aquí las **NUEVAS** ediciones de La guía MICHELIN y el Atlas de Carreteras.

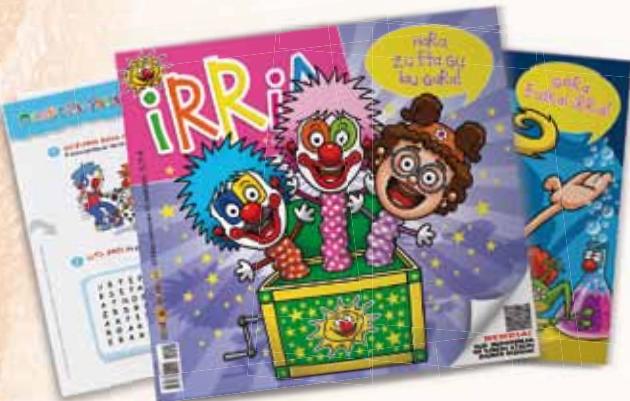
¡El regalo perfecto!

MICHELIN
La mejor forma de avanzar



IRRien LAGUNAK KLUBA

2010. urtean **BERRIA**, **KATXIPORRETA** eta **ELKAR**-en ekimenez sortutako egitasmoa da. Kluba Euskal Herriko haurrei eta hauen hezkuntza prozesuan bidelagun diren norbanako eta kolektibo guztiei zuzendutako **euskarazko komunikazio proiektu sendoa** da, **IRRIA** aldizkaria ardatz duena.



IRRIA aldizkaria

- Hilabetekaria da, urtean **10 zenbaki** argitaratzen ditugu.
- **44 orrialde** ditu, koloretan, **puntako idazle eta ilustratzaileen** parte-hartzearekin.
- Klubeko pertsonaien **abentura dibertigarriak** komikian.
- 4 orrialde ditu **denbora pasa eta eskulan** apartekin.

IRRIA aldizkariarekin:

**ZURE HAURREN
IRAKURZALETASUNA
SUSTATUKO DUZU**

1

**ZURE HAURRAK
BALIOETAN
HEZIKO DITUZU**

2

**IRRien LAGUNAK
PROIEKTUA
BULTZATUKO DUZU**

3

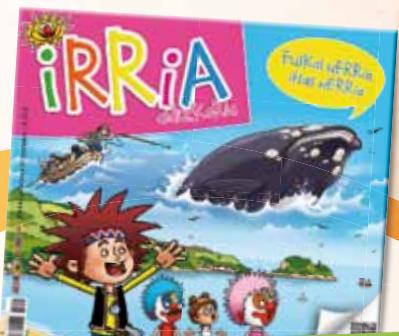
Ez galdu aukera eta zatoz Irrien Lagunak Klubera!

**HARPIDETU ZAITEZ
IRRIA ALDIZKARIARA
ETA JASO ONGI-ETORRI
OPARI HAUKEK***

* 2014ko Abenduaren 31 bitartean

**45 EURO
URTEAN !!!**

**2 SARRERA
ALBAOLA FAKTORIARA**



**IRRIA 31 ZKIA
(ALBAOLA FAKTORIAN JASOKO DUZU)**



"TXO MIKMAK TXIKIA" CDA



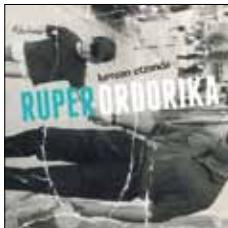
**Harpidetu
webgunean bertan:
[www.irrienlagunak.com/
harpidetza](http://www.irrienlagunak.com/harpidetza)
edo 902 820 806
telefonora dei eginaz**

RUPER ORDORIKA

**Dionisio Cañasen poema batetik
hartu du Ruper Ordorikak disko
berriaren izenburua, *Lurrean etzanda*.
Bizitzako plazerez gozatzeko
—adiskidetasuna, maitasuna,
natura...— eta haren ifrentzuarekin
—gizaki ororen zalantzak, ikarak...—
elkarbizitzen jakiteko gonbita dira
Ordorikaren kantuak.**



ARGAZKIA: OSKAR ALEGRIA



LURREAN ETZANDA
Ruper Ordorika
ELKAR

Azken hiru diskoen izenburuek naturako erre-rentziak dituzte (haizea, hodeiak, lurra). Horrek, eta hirurek nolabait gordetzen duten batasun tematikoak, trilogia bat osatzen dutela pentsatzaera eman dezake.

Azken urteetan beste esparru batean sartzen ari naiz kantugietan, eta litekeena da egotea horrelako harreman bat... Polita da esaten duzuna. Niretzat natura da umeak marrazten duen orriaren alde hori, non agertzen den zeru bat, eguzki bat, mendi bat... hori da da gure kantuak bizi diren tokia.

"Hemen dago, heldu da eguna, pozik izan, heldu da", dira diskoko lehen hitzak. Aurrekoetan bezala, bizitza berri bat hasi duenaren lilura is-

**latzen da kantu askotan, bizitzaren ospakizun
neurtu eta sosegatu bat.**

Ez dakit nori entzun diodan berriki esaten ezkor izateari utzi egin diola harik eta sasoi hobeak iritsi arte. Nik ere garai hobeetarako utzi dut pesimismoa. Sasoi oso ilunetan ez zait ateratzen horretan sakontzea. Aspaldian ari naiz hain logizistikak ez diren testuen atzetik. Hitzari doinua gehituz gero halako zoriaz sortzen den hirugarren gune baten bila nabil, barruko gauzak esan ahal izateko.

Aitatasunaz hitz egiten duzu Atako bandan kantuian. Aita izan aurreko gizonak harriduraz begiratzen dio Ruper aitari.

Ez dakit hainbeste den aitatasunari buruzko kantu bat edo iraganeko sasoiei buruzkoa. Halako batean ikusten duzu nolako bide estuetatik ibilia zaren, besteen lanak epaitzen, ona zer den eta txarra zer den. Hori beharrezko da norberaren eginkizunean aurrera egin nahi bada, oso zehatz behar de-lako jakin batez ere zer ez duzun nahi, baina horrek, alor ideologikora eta gure bizimodueta ekarrira, eramaten gaitu askotan zurruntasun handi batera. Bitxia da nola pentsatzen ahal duzun duela urte asko orain baino zaharragoa zinela.

Taldea eraberritu duzu. New Yorkekiko lotura gode duzu Kenny Wollesenekin, eta Erresuma Batuko bi musikariekin aritu zara.

Wollesenekin zaptaigarraren diskoa dut hau. Donostiaro Jazaldian John Zornen Masada Maratoian jotzera etorri zenean, esan zidan: "zure gitarristarekin jo dut". Nola? Berak eman zidan Leo Abrahamsen ezaguera. Biak arituak ziren Anthony & The Johnsonsen bira batean, eta Leo jotzen ikusten zuen aldiro nirekin gogoratzen zela esan zidan Kennyk. Gero Leok ekarri zuen Simon Edwards.

Bestelako arnasa dute kantu hauek: soinua gorixeagoa da, ñabardura berriak daude moldaketean...

Aldaketa handiak ikusten ditut. Disko batzuk egin ditut eta aurreko bidea hobeto ulertzten dut, noraino joan behar dudan kantuekin musikariei erakusteko eta giro hori sortzeko. Uste dut musikalitasun handiko diskoa dela.

JON ESKISABEL
Kazetaria



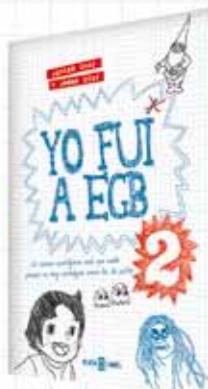
Vuelve el fenómeno que nos ha trasladado
a la mejor época de nuestra vida



Incluye
adhesivos
exclusivos y
El Gran Juego
de YO FUI
A EGB*



¿A QUÉ ESPERAS PARA VIAJAR
DE NUEVO A EGB?



IYA EN LIBRERIAS!



www.yofulaegb.com

yofulaegb

PLAZA JANÉS

@YofulaEGB



Karratura, 22M²REN LAN BERRIA

ARGAZKIA: DAVID HERRANZ



KARRATURA
22M²
OIHUKA

Amaiur plaza taldean, eta Sokaide taldean geroago, urtetan aritu ondoren, Karratura izeneko hau Naroa Gaintzaren proiektu berria dugu. 2014ko negua eta udaberria bitartean Asier Ercilla teknikariarekin Bilboko Balea estudioan grabatu da, eta bertan David Nanclares musikaria eta ekoizlea, David Gorospe bateria jolea, Mandoilek taldeko Igon Olaguenga ahotsean eta Eunate Vilches biolinean, besteak beste, izan dira lagun. Bakarkako diskò bat izan arren, rock and roll banda baten kontzeptuari heldu dio, elementu gutxirekin bada ere, rock talde on batetik asko eman dezakeela erakutsiz. Une intimoak daude, pasarte indartsuekin kontrastatuak. Mugaldeko gitarrak, psikodelia eta underground ukituak, hamaika kantu, hamaika lagun, hamaika doinu, hamaika erritmo, hamaika istorio eta milaka sentsazio biltzen dituen diskoa deskubrituko du entzuleak.

NAROA GAINTZA

Amaiur taldea, Sokaide... urte mordoa eman duzu plaza taldeetan kantatzen. Zer suposatzen du une honetan zure kantuekin proiektu berri hau aurkezteak?

Ilusioa, ardura, jakin-mina, beldurra, zerotik hastea... hori dena eta gehiago. *Amaiur* taula gainean hazten zen piztia zen, erromeria talde indartsuna nortasunez betea, konpaktu eta zuzena, dena irakatsi zidan eta dena eman nion. Baina dabilenak badaki noiz hasi behar duen bere bidea, batzuetan bakarrik, zaila bada ere, eta urteetan idatzitako esaldiak kanta bihurtu nitten, pianoa afinatu eta jotzeari ekin nion berriz ere. Nire indar guztiek utzi ditut bertan, paperetik ahora.

Zeri kantatzen diozu Karratura izeneko zure lehen disco honetan? Zein dira zure kezkak?

Gai zintzoak dira, gertukoak; maitasunik gordinena, herri honek pairatzen dituen bidegabekeria, momento on-onen sentsazioak... bizitzea tokatu zaigun eroen aro honek eskaintzen dizkigun tematikak, batik bat.

Kantuak moldatzeko eta grabatzeko unean, David Nanclares eta beste zenbait musikariarekin

Ian egin duzu. Zer balore topatu dituzu zure musikariengan eta, konkretuki, Davidengan?

David nire bizitzako unerik korapilatuenean agertu zen gitarrako irakasle gisa, eta azken urteetan izan dudan soka-lagunik onena bihurtu da konturatua barik.

Nola agertu da Elliott Murphy musikaria zure lan honetan? Zergatik pentatu duzu interesgarria izan litekeela zure proiektuan?

Badira 17 urte elkar ezagutzen dugula, feeling berezi bat sortu zen gure artean aurkitu ginenean, eta gaur artean irauten du. Bai berarekin eta baita Olivier Durandekin ere. Proposatu nien unean gogoko izan zuten ideia, eta Elliotten ahots sakonagatik zein Olivierrek gitarra jotzeko duen moduagatik, "Derroches" kanta aukeratu genuen beraintzat.



Después del éxito de *Memoria de unos ojos pintados*, vuelve Lluís Llach con una novela excepcional.

La saga de tres mujeres valientes marcadas por un misterioso crimen.



Seix Barral

ANNE ETCHEGOYEN eta AIZKOA ABESBATZA



ONGI ETORRI
ANNE ETCHEGOYEN ETA
AIZKOA ABESBATZA
ELKAR



Gazte izan arren, Anne Etxegeoyen (Donapaleu, Nafarroa Behereko-1979) euskal kantuaren tradizioaren transmisoan kate-maila garrantzitsua izatera iritsi da. Bere sustrai baztandarrek (ama erratzuarra du), herri kantu edertasuna eta misterioa jasotzeko talentu berezia moldatu dute harengan; eta haurtzarotik lantzen aritu den ahots teknikari esker, bestalde, lirika bikaina garatu du bere interpretazioak.

Hau honela izanik, Baionako Aizkora gizonezko korala-rekin grabatutako diskoa, *Les Voix Basques* (bere diskografiako

laugarrena), sekulako arrakasta izan da lurralte frantzian guztian zehar. Urrezko diskoa eta youtuben ehunka mila bisita lortu ditu, baita emanaldi ugari osatutako bira garrantzitsua ere. Euskarar arima oso presente izan duen lan honi esker, gure tradizioak mugak gainditu ditu, eta, gure hizkuntza ezagutu ez arren, publikoak ezin hobeto ulertu eta bereganatzen jakin du artista honen abestiek gordetzen duten sentsibilitatea eta quasi-erlijiotasuna.

Bere musika Hegoaldean ere ezaguna izan dadin, Aizkora abesbatzarekin batera *Ongi etorri* bilduma argitaratu

du orain Anne Etxegeoyenek Elkar zigidupean. Orain arte elkarrekin argitaratutako abestietatik herrikoienak bilten ditu, lan gozo eta sentimental, eta aldi berean sendo eta sakon honek.



SentoSphère
AQUARELLUM SENTOSPHERE ...
PROBABLEMENTE EL MEJOR AQUARELLUM DEL MUNDO.

1. FOMENTA LA CREATIVIDAD:
Los niños deciden de qué color pintar cada zona.

2. REALZA SU AUTOESTIMA:
Sólo en la parte del dibujo de la lámina se adhiere la acuarela, en el resto la expulsa y por tanto limpiándolo con un papel el dibujo siempre queda perfecto.

3. EDUCATIVO
A partir de los colores primarios se les enseña las mezclas para conseguir nuevos colores.

¡CIENCIA DIVERTIDA!



SORPRESA HANDIZ BETETAKO LIBURU IKUSGARRIA

**MATTIN
ESKERRIK ASKO
ESATEN**
Hermien Stellmacher
TTARTTALO



Mattin untxitxoak badaki zer esan behar den jendea agurtzean, nola eman behar diren eskerrik, eta, gainera, hitz magiko bat ere badaki: "mesedes". Jolas-liburu honetan haurrak ohiko egoerak ikusko ditu, haietatik ikasi eta jokabide egokiak barneratzeko.

**JOLASTU
EZKUTAKETAN
ETA BILATU...
ETXALDEKO
ANIMALIAK**
Anton Poitier
BRUÑO



Liburu hau ezusteko beteta dago! Etxaldeko animalia batzuk barriuan ezkutatzen dira... Zabaldu mihitxoak eta bilatu itzazul! Haurrak, jolasean, ezker-eskuin sekuentzia landuko du. Sagutxoan ere tartean dabil ezkutatuta! Bilatu ezazu!



**PLISTI
PLASTA**
arsEdition
TTARTTALO

Plisti plasta: Soinuak errepikatzeko, barre egi-teko eta inguruaren gertatzen dena kontatzeko hotzen liburu dibertigarria.



**FRUTAS, FLORES,
HORTALIZAS
Y PEQUEÑOS
BICHITOS**
François Delbecq
BLUME

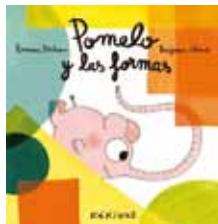
Un libro para jugar y adivinar cuáles son las frutas, las flores, las hortalizas o los pequeños bichitos que se esconden detrás de sus sombras.

+2

**FAMILIA
GIROAN**
Béatrice
Boutignon
TTARTTALO



**UNA RABIETA
BESTIAL**
Gabriela Rubio
EDEBE



**POMELO Y
LAS FORMAS**
Ramona
Badescu
KOKINOS



**NIRE SEKRETUEN
ZUHAITZA**
Olivier Ka
TTARTTALO



**HISTORIAS
DE TASHI**
Anna Fienberg
SM

Pomelo, el elefante de huerto, vive haciendo preguntas y ensayando respuestas. Ahora decide de reflexionar sobre la forma de las cosas y su propia forma. ¿El es redondo como un guisante, triangular como una montaña, plof como un helado derretido...?

"Nire neure lorategian, sakon-sakonean, bada zuhaitz handi bat. Eta zuhaitz horretan, nire sekretu guztia". Olivier Ka-ren testu sentibera, Martine Perrin-ek iruditan eman eta mugimenduz hornitua.

Un buen día, Jake les habla a sus padres de su nuevo amigo: se trata de Tashi, un chico que ha llegado al barrio a lomos de un cisne procedente de un lugar muy lejano. Tashi sabe cómo tratar a gente tan peligrosa y emocionante como jefes guerreros, brujas o bandidos.



**IZAR-
LAPURRA**
Begoña Ibarrola
ELKAR



**ITSASOA
EDAN DUT**
Leire Bilbao
IBAIZABAL



**LA BAILARINA
DE LA NIEVE.
SECRET
KINGDOM**
Rosie Banks
LA GALERA

Udazkenean haizea eta hotza heldu ziren, eta lore guztiek hasi ziren dardarka. Egunkar laburtu ziren, gauak luzatu, eta lorategia atseden hartzeko prestatu zen. Bitxilili oso lore jakingu-ratsua zen eta elurra ikusi nahi zuen.

Nola jakin nolakoan den zerbait probatu gabe? Lehen irakurketetan modu autonoma irakurtzen hasteko ipuinak. Egleen eta ilustratzailleen konbinazioak bilduma aberasten du, estilo ugari eta istorio bereziak eskainiz.

Rita, Paula y Abril están impacientes por volver a Secret Kingdom en la época más mágica del año: ¡Navidad! El rey Félix ha encargado un espectáculo especial para la ocasión, pero su protagonista, la hermosa hada bailarina Rosalinda, ha desaparecido.

Un libro para aprender todo lo necesario para dibujar los cómics más divertidos, desde los fundamentos básicos hasta las técnicas más complejas. Siguiendo los diagramas explicados paso a paso, los niños aprenderán a dibujar.

+4



**GORJUSS-
MI ÁLBUM DE
RECUERDOS**
Varios
BEASCOA

Déjate llevar. Los sutiles y tiernos dibujos de este álbum te proporcionarán inspiración, te ayudarán a rememorar los momentos más especiales de tu vida y a evocar las canciones que te han consolado, los libros que te han emocionado, las palabras que te han alegrado.

+6



**CÓMO DIBUJAR
CÓMICS**
Varios
SAN PABLO

+8



KIKA SUPERSORGINA ETA PRINTZESA
Knister
BRUÑO



**ZONBI EHIZTARIAK.
KONTUZ ZONBIAK
AURREAN!**
John Kloepfer
DESCLEÉ



**LA INCREÍBLE
HISTORIA DE...
UN AMIGO
EXCEPCIONAL**
David Walliams
MONTENA

Disponible para
libbuk



**LAS AVENTURAS
DE ENRICO
MULLER**
Xabier Frías Conde
EDEBE

Abertura honetan Kikak printzea izan nahi du, eta egun bakar baterako bere desioa betetzen du. «Sorgi-naren Jauzia» baliatu, eta ipuinetako gaztelu zoragarri batean agertzen da. Hala ere, gauzak erabat nahasten dira...

Zack Clarkek zonbi-izurritearen gauean bizirik irautea lortu du. Haren lagun minak, Ricek, eta bigarren hezkuntzako neskarik politenak, Madison Miller-ek, Zackekin batera bizirautea lortu dute, baina amesgaiztoa ez da bukatu!

¿Por qué ha decidido Chloe ayudar al señor Fétido? Pues porque es la única persona en el mundo que ha sido amable con ella. Sí, es probable que huela a rayos y que su perra, Duquesa, parezca una rata callejera, pero es simpático y muy educado.

Esta es la historia de un cazador de criaturas extrañas, en especial de dragones. Cuentan que entre nosotros viven entes de todo tipo, pero que pasan desapercibidos bajo la apariencia humana. Por ello es difícil descubrirlos.

+8



NORA JOAN DA AITONAK?
Alaine Aguirre
ELKAR



**GERÓNIMO
STILTON. EL
GRAN LIBRO
DEL REINO DE LA
FANTASIA**
Gerónimo Stilton
DESTINO



**EL PROFESOR
ASTRO CAT Y
LAS FRONTERAS
DEL ESPACIO**
Dominic
Walliman
BARBARA FIORE



**INDOMABLES.
SPIRIT ANIMALS**
Brandon Mull
SM

Iker harrituta dago: guztiek diote aitona umetzen ari dela, eta berak beriz, ez dio horrelako aldaketa-rik ikusten. Egia da, tarteka, ateraldi arraroak dituela, baina ez zaio iruditzen gaixotasunaren ondorio direnik, aitona beti izan baita berezi samarra.

Gerónimo vuelve al Reino de la Fantasía, esta vez en alas del Fénix, pero, en lugar de encontrar a la Floridiana de siempre, amigable y aliada, encuentra a una reina antipática y enemiga que le ordena llevarle siete objetos mágicos.

¿Dónde va el Sol cuando se hace de noche?, ¿de qué están hechas las estrellas y de dónde vienen?, ¿estamos solos en el universo o en un planeta muy lejano hay otro niño u otra niña que se hace estas mismas preguntas?

En el mundo de Erdas, todos los chicos y chicas han de pasar por una prueba cuando termina su infancia: la que descubrirá si están ligados a algún espíritu animal. Esta extraña conexión proporciona un gran poder; y más si el animal convocado es una de las bestias legendarias.

GAZTEAK

+10



**IPURTARGIEN
HERRIAN**
Ramon Olasagasti
ELKAR



**SHERLOCK,
LUPIN Y YO 5.
EL CASTILLO DE
HIELO**
Irene Adler
DESTINO
INFANTIL



**MUNDUA BALOI
BATEAN**
Patxi Zubizarreta
ELKAR



**MADAME
BUTTERFLY**
Benjamin
Lacombe
IBAZBAL

Lur karabana batean bizi da. Guztiek uste dute sor-gina dela, eta beldurrez ez dira harengana hurbil-tzen. Herriko haurrek, halere, jakin-min handia du-te eta egun batean Lurrengana joango dira. Lagun handiak egingo dira, eta berarekin eramango diru.

Sherlock, Irene y Arsène se encuentran en Davos-Platz, con los Alpes suizos como magnífico escena-rio. Detrás del tranquilo ir y venir de los veraneantes se esconde, sin embargo, una intriga internacional.

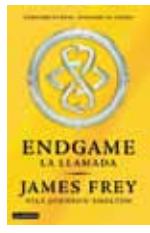
Nikolasek baloi hartu eta penaltia botatzeko prest jarri da. Indarra hartzeko atzera egiten hasi da eta poliki-poliki, ohartzeke, hain atzera joan da, ezen munduri buelta eman baitio. Bidaia ikaragarri ho-rreran mundua ezagutzen aukera izango du.

O, Butterfly! Ez al da, bada, esaten tximeleta bat! hegoak ukitzeak heriotza-bidean jartzen duela? Benjamin Lacombe Madame Butterflyen istorio ahaztezina kontatzen du obra honetan, eta Pinkerton ahots ezezagun bat dakar argitara, damu-minez betea.

GAZTEAK



**ENCICLOPEDIA
DE IDHÚN**
Laura Gallego
SM



**ENDGAME 1.
LA LLAMADA**
James Frey
PLANETA



**PISTOLAK ETA
EPISTOLAK**
Joan Mari Irigoien
ELKAR



SUITE SCARLETT
Maureen Johnson
MAEVA YOUNG

Disponible para
libbuk

El lector encontrará toda la información que ne-sesita sobre la historia y mitología, la astronomía, la geografía, las razas, la cultura y la religión del planeta que sirve de escenario para la trilogía de culto *Memorias de Idhún*.

En un mundo habitado por 12 linajes milenarios cada uno de ellos entrena a un joven jugador para que sea capaz de afrontar un acontecimiento catastrófico. Los 12 jugadores de los 12 linajes responden a *La llamada*.

Egileak botorearen gehiegikeriak salatzen ditu, pa-rodieren eta ziriaren bidez. Alkate megalomano be-zain autoritario bat eta kalean pintatzen duen gazte bohemio bat agertzen dira, eta tartean, hainbat abentura barregarri eta gogoeta hausnargari.

Vivir en un hotel puede no ser tan maravilloso, so-bre todo si no hay huéspedes ni dinero. El verano de Scarlett Martin se presenta muy mal cuando sus padres le piden que se pase las vacaciones trabaja-n-do gratis.

NOBEDADEAK

liburuak

Danele Sarrugarte
Idazlea



HATSAREN KULUNKA
Herta Müller
ELKAR

Duela bost urte Nobel saria eskuratu ostean iritsi zitzagun euskara estreina Herta Müllerren lan bat, hain justu, sariaren urre berekoa da Ibon Uribarrik dotore asko euskaratutako eleberri poetiko hau, Jokin Zaitegi itzulpen lehiaketak hauspotuta. Eta poetikoa dela diot hainbat arrazoi-rengatik. Hasiera batean, kontakizun hau idazteko proiektua Müllerrek eta bere lagun poeta Oskar Pastiorrek jarri zuten abian, baina Pastior hil ondoren Müllerrek berak hartu zuen lema, bakar-bakarrik. Emaita ikaragarria da, eta hemen dator eleberri poetikoa izatearen bigarren arrazoa: pasarte oso-oso laburrak elkarri katalogatz, kontzentrazio-eremu nazien esperimentzia kontatzen du autoreak, kasik sufrimenduaren hiztegi bat idazten ari bailitzan, hitzak sortuz eta moldatz, adierazi nahi duen hori zehatz-mehatz helarazteko. Zinez aipagarria Uribarrik nola lortu duen hori guztia gure eleetara ekartea. Liburu bat, erronka bat, idazle bat ezagutzeo aukera itzela, hainbestetan aditu dugun sarraskia beste modu batean bizitzeko atea.



MIKEL STROGOFF
Jules Verne
ELKAR

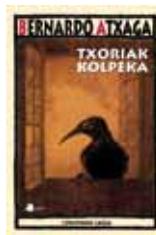


Abenturazko eleberrien egile klasikorik bada, Jules Verne dugu hori, eta haren eleberriren artean bat hautatu beharko balitz, beharbada hauxe litzateke aukeratura: *Mikel Strogoff*, Errusiako Tsararen postari kementsua. XIX. mendeko klasiko handi bat, itzulpen zaindu batean eskainia.



SU ZELAIAK
Mikel Peruarena
SUSA

Lehen Mundu Gerrako bataila eta triskantzetan Euskal Herriko 6.000 lagun hil ziren. Baionako Infanteriako 49 Errreximenduaren ibilerak aletuz, krudelkeria neurririk gabeko haren kontakizun gordina dakar nobela honek.



TXORIAK KOLPEKA
Bernardo Atxaga
PAMIOLA



PRIME TIME
John Andueza
ELKAR



ERRESUMAREN ILUNSENTIA
Mila Salterain
TXALAPARTA



HILEN LOGIKA EZKUTUA
Jabiér Muguruza
EREIN



ENDA LUR
Toti Martínez de Lezea
EREIN



IZUEN GORDELEKUETAN BARRENA
Joseba Sarriónaindia
PAMIOLA

Endako lurrardeetan zantz uxrak ari dira zabaltzen. Gudaroste arrotzen mehatzu pean daude Endako lurak. Bertako tribuek (Bigorra, Iluro, Ihabar) batzarrera deitu dute. Nola egin aurre kanpotik etorritako indar izugarriari.



ANDRAIZEA
Irati Goikoetxea
EREIN

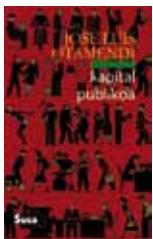


MAMUAK
Ana Urkiza
ELKAR



Haizea nora, burua hara. Haizeak nondik jotzen duen, hara joaten zaigu sarri burua. Nora doanik gabe gehienetan, mahai gainean oharrak utzi gabe. Izen daiteke lepo gainean egoteaz aspertu delako; izan daiteke lepoaz haragoko lurretan zer dagoen jakiteko irrikagatik...

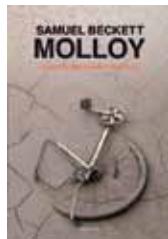
Kontakizun laburrak eta luzeak txandakatzu, beldurrik, damuak, ilusio zapuztuak landu ditu Ana Urkizak ipuin bilduma hotenetan. Bizi-kidetzaren gazi-gozoak, bikoteen bakardade konpartitua, gurasoen larritasunak... horra narraziotan landuriko gaitako batzuk.



**KAPITAL
PUBLIKOA**
Jose Luis Otamendi
SUSA



**ILUNPEEN
BIHOTZEA**
Joseph Conrad
ELKAR



MOLLOY
Samuel Beckett
MEETTOK



**KOMETAREN
ERAGINPEAN**
Jon Bilbao
TXALAPARTA

Euskal poesiagintzako ahots nagusietako bat da Jose Luis Otamendi. Bere zortizgarren poema liburu hau hiru atalaletan banatuta dator: "Bake hotza", "Jendea oinez" eta "Gosaria eta legea". Gogoeta sozial eta politikoetik abiatu eta eguneroko bizi modu intimorainoko bidaia bat erakusten digu.

Kongo ibaian barrena egindako bidaia bat kontatzen zaigu, Kurtz delako agente baten bila, baina horrekin batera kolonizazioaren desmasia salatzen dira eta gaizkiak sortzen duen lilura erakusten. Eleberri honetan oinarritzen zen Francis Ford Coppola *Apocalypse Now* filma egiteko.

Molloy eleberrian, absurdoa eta umore beltza bitarte, Beckettek mundu garaikideaz daukan ikuspegi tragikoa ematen digu. Pertsonaia zein irudietan, giza bizitzaren patetismoa eta sumindura agerian.

Liburu honetan, asaldatzea egunerokotasunetik dator. Auzokideen bizitza zelatutza norberaren errutina hankaz gora jartzen etor daitekeen mehatxua da. Landako babesa arduragarri izaten amaitu daiteke azeri batekin harremana hasten baduzu.



**ORUBE
ABANDONATUAK**
Garazi Kamio
ELKAR



**ESKAINTZA
EKAITZARI**
Dolores Redondo
EREIN



**BLACK IS
BELTZA**
Fermín Muguruza,
Harkaitz Cano,
Jorge Alderete
TALKA



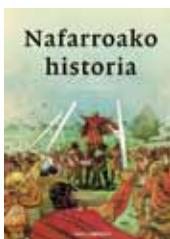
**TRIKITIXA
LIBURUA**
Xabier Solano Maiza
5 GORA

Paraleloan kontaturiko hiru istorio, espazio berria konpartitu arren hiru garai desberdinatetan kokatuak, 70 urteko aldeaz. Gerraostean, Belchiteko kontzentrazio-zelaитik itzuli da Mario; eza-unak ditu herria, etxea, emaztea... baina aldi berean arrotz sentitzen da.

Batzango trilogiareni azken liburu honetan, emakume batek bere bilobaren hilketa salatzen du. Gauza arraoak sumatzera ditu: haurtxoak aurpegián indarkeria seinaleak erakusten ditu, eta bere aita hilotza lapurtzen saiatu da. Amonak Inguma sorginikeriazko izakia aipatzen du.

Manex gaztearen begietatik izango dugu 60ko hamarkadaren erdialdean gizartea erotik astindu zuten gertaeren berri: Malcolm X-ren hilketak eragindako kale gatazkak, Warholen faktoriako atmosfera edo hippyen hastapenak.

Xabi Solano trikitixaren maitalea da, eta urteotan sortutako pieza batzuk pentagramara dakartzar orain liburu honetan, bere sorkuntzak ikastea errazago bilaka dadin.



**NAFARROAKO
HISTORIA**
Rafael Ramos
DENONARTEAN



**HISTORIA,
ARRAZA, NAZIOA**
Joxe Azurmendi
ELKAR



**BORTXAREN
KONTAKIZUNETIK,
KONTAKIZUNAREN
BORTXARA**
Joxe Manuel
Odriozola
TXALAPARTA



**EUSKARAREN
ISOBARAK**
Pako Aristi
EREIN

Antzinatean Nafarroako lurak jendeztatu zituzten tribuen artean, euskaldunena da eza-gutzen dugun lehena. Nondik etorri ote ziren ez daki inork, haien hizkuntzaren jatorria zein den inork ez dakin bezalaxe.

Egia unibertsal eta eztabaigabetzat hartzendirenetaiko asko gezur interesuak edo gaizkigelurto zabaldauak izaten dira maiz. Halako zerbaitz gertatzen da nazioaren kontzeptu aleman eta frantses direlaikoekin.

ETAK jarduera armatua eten zuenekik, azken hamarkadetako historiaren kontakizunak egunerokotasunera jauzi egin du. Egileak kontakizun hori kartografiatu nahi izan du.

Pako Aristi euskaren inguruko diskurtsoa kutsatzen duten gezurak detektatzen saiatu da liburu honetan: euskara politizatua dagoela, ez dela modernoa, subentzontua dagoela, erakargarritasuna falta zaiola....

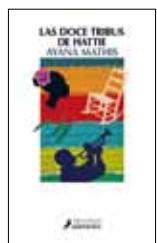
La historia del mayor impostor de todos.
La historia de cualquiera de nosotros.
La nueva novela de Javier Cercas.

A partir del 13 de noviembre

Juan Marsé. Nostalgia de la infancia en un apartamento de piso.

NOVEDADES

libros



LAS DOCE TRIBUS DE HATTIE
Ayana Mathis
SALAMANDRA



GUÁRDAME BAJO TIERRA
Ramon Saiz Arribitorio
EREIN

Esta magnífica novela recoge la extraordinaria historia de una mujer que en su empeño por sacar adelante a sus hijos representa la inagotable fuerza de voluntad con que una madre es capaz de afrontar los desafíos más extremos.

Las cinco novelas que forman este libro hablan de pequeñas batallas cotidianas, de encuentros y desencuentros, y recorren escenas eróticas hilariantes, momentos dramáticos e instantes del humor negro más sorprendente.



MUCHACHAS 2
Kaktherine Pancol
LA ESFERA DE LOS LIBROS



LA ENCYCLOPÉDIA DE LA TIERRA TEMPRANA
Isabel Greenberg
IMPEDIMENTA

Esta novela está llena de chicas. Ellas llevan la batuta. De Nueva York a París, de la Borgoña a Londres o a Miami. Chicas que inventan, se encienden, aman. ¿Y los hombres? Ellos también están. Pero son las muchachas las que bailan, bailan, bailan.

Estamos ante una de las mejores novelas gráficas del año. Una historia épica que contiene muchas historias, grandes y pequeñas: historias de dioses, de monstruos, de reyes locos, del último hombre sobre la tierra, de brujas sabias, de salchichas envenenadas, de chamanes...



LA ARTESANA DEL VIDRIO
Petra Durst-Benning
MAEVA



Tras la muerte inesperada de su padre, soplador de vidrio, las tres hermanas Johanna, Ruth y Marie no saben cómo se las arreglarán, pues el oficio de artesano del vidrio está vetado a las mujeres y ellas solo eran ayudantes.



TOCANDO EL CIELO
Michaela y
Elaine DePrince
NUBE DE TINTA



Michaela nace como Mabinty Bangura en Sierra Leona en plena guerra civil, huérfana y despreciada por las cuidadoras de su orfanato. Este libro es la commovedora e inolvidable historia del viaje de Mabinty hacia una familia, un sueño y la búsqueda de la felicidad.



LA FIESTA DE LA INSIGNIFICANCIA
Milan Kundera
TUSQUETS

Kundera realiza por fin plenamente en esta novela su viejo sueño estético, que así puede verse como un sorprendente resumen de toda su obra. Menudo resumen. Menudo epílogo. Menuda risa inspirada en nuestra época, que es cómica porque ha perdido todo su sentido del humor.



UN PASO DE MÁS
Tina Seskis
SUMA DE LETRAS



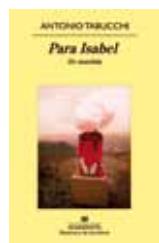
Un matrimonio aparentemente feliz. Un hijo precioso. Un hogar encantador. ¿Por qué entonces un día Emily Coleman decide abandonar su vida y empezar de nuevo? Emily tiene un secreto. Nadie lo ha adivinado nunca.



LA CIGARRA DEL OCTAVO DÍA
Mitsuyo Kakuta
GALAXIA



Es la historia Kiwako Nonomiya, una chica de 29 años que se ha visto obligada a abortar forzada por su amante, un hombre casado. A causa del aborto queda imposibilitada para tener hijos. Destaca las facetas más siniestras y oscuras de la condición humana.



PARA ISABEL: UN MANDALA
Antonio Tabucchi
ANAGRAMA

Esta primera novela póstuma de Antonio Tabucchi es ocasión para el reencuentro con la escritura del autor toscano fallecido hace casi tres años. Pero es también el reencuentro con dos esquivos y recurrentes personajes que han transitado por varios de sus libros, Tadeus e Isabel.



YO, ASESINO
Antonio
Altarriba/ Keko
NORMA
EDITORIAL

ROJO COMO LA SANGRE
Salla Simukka
LA GALERA



Lumikki Andersson tiene 17 años, va a una escuela de arte y no le gusta meterse en asuntos ajenos. Pero un día encuentra en el instituto 500 euros de procedencia dudosa. Esto la hará verse envuelta en mitad de una operación de tráfico de drogas.



MR. MERCEDES
Stephen King
PLAZA&JANES



AMANECE, QUE NO ES POCO (LA SERIE)
José Luis Cuerda
PEPITAS DE CALABAZA

Este volumen contiene los cinco primeros capítulos de lo que iba a ser la serie de televisión *Amanece, que no es poco*. Son guiones que comparten localizaciones y personajes con la película, pero que tienen una trama diferente y un desarrollo de los personajes muy distinto.

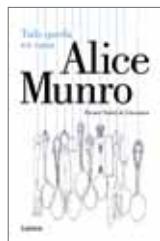
Justo antes del amanecer, en una decadente ciudad americana, cientos de parados esperan la apertura de la oficina de empleo. De pronto, surge un Mercedes y su conductor atropella y aplasta a todos los que encuentra a su alcance, dejando atrás ocho muertos y quince heridos.



SÉ QUIÉN ERES
Yrsa Sigurdardóttir
LITERATURA
RANDOM HOUSE

Disponible para
libbuk

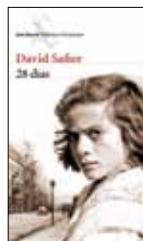
Garoar, su mujer Katrin, y Lif, que acaba de quedar viuda, quieren ver cumplido el sueño de su vida: renovar una vieja casa en una isla de los fiordos occidentales islandeses, y convertirla en un bed & breakfast. Cuando llegan a la isla constatan que el pueblo está completamente deshabitado.



**TODO QUEDA
EN CASA**
Alice Munro
LUMEN

Disponible para
libbuk

Una selección de los mejores cuentos realizada por la misma autora como feliz despedida a la tarea de la escritura, un recorrido que abarca toda su carrera literaria. En estos veinticuatro cuentos se resume el trabajo de una vida entera dedicada a hurgar en las emociones y los sentimientos.



28 DIAS
David Safier
SEIX BARRAL

Varsovia 1943: Mira, una chica de 16 años, sobrevive como puede en el gueto de Varsovia dedicándose al contrabando de alimentos. Su único objetivo es proteger a su hermana pequeña, Hanna.



**AFTER 2-
EN MIL PEDAZOS**
Anna Todd
PLANETA

Tessa se acaba de despertar de un sueño. Es consciente de que era todo demasiado bonito para ser cierto... ¿Es posible volver a sonreír cuando todo se rompe en pedazos? Ella y Hardin parecían hechos el uno para el otro, pero él lo ha roto todo, se ha acabado el sueño para siempre.



UNDERGROUND
Haruki Murakami
TUSQUETS

Disponible para
libbuk

El ataque con gas sarín que se produjo en el metro de Tokio en marzo de 1995 solo se cobró once vidas. Sin embargo, miles de personas resultaron heridas. El novelista Haruki Murakami entrevista a las víctimas para establecer con precisión qué ocurrió ese día.



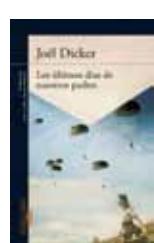
**DEMONIOS
FAMILIARES**
Ana María Matute
DESTINO

Demonios familiares es una historia de amor y culpabilidad, de traiciones y amistad, al más puro estilo de la autora. Transcurre en una pequeña ciudad interior española en 1936, con una protagonista femenina que pronto será inolvidable.



**LOS ÁRBOLES
SANADORES**
Gabriel Vázquez Molina/
Jabier Herreros Lamas
TXERTOA

Este libro trata de las relaciones entre las personas y los árboles. Descubre decenas de usos caseros que nos permitirán hacernos con sus servicios alimenticios, medicinales o cosméticos. Pero también los contempla como fuente de energía espiritual y sabiduría ancestral.



**LOS ÚLTIMOS DÍAS
DE NUESTROS
PADRES**
Joël Dicker
ALFAGUARA

Disponible para
libbuk

En 1940 Winston Churchill tiene una idea que cambiará el curso de la guerra: crear una nueva sección de los servicios secretos, el Special Operations Executive (SOE), para llevar a cabo acciones de sabotaje desde el interior de las líneas enemigas.



**EL CUADERNO
HÚNGARO**
Carlos Ollo Razquin
MEETOK

El cuaderno húngaro se compone de dos novelas: "Últimas sombras" e "Ilona" que narran vivencias en la Hungría de la Revolución de 1956.



**HISTORIA ILU-
STRADA DE EUSKAL
HERRIA. TOMO I:
DE LA PRE-
HISTORIA A LA
ROMANIZACIÓN**
Joseba Asiron y
Martinbo Altzaga
TXALAPARTA

Fruto de una ardua labor de investigación y con unos textos que ceden su espacio a unas cuidadas ilustraciones, esta excepcional obra recrea, por vez primera en imágenes, los más importantes episodios históricos de Euskal Herria.



**AGUAS LIMPIAS,
AGUAS TURBIAS**
Joan Mari Irigoien
TTARTTALO

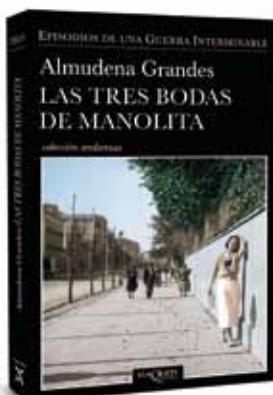
Disponible para
libbuk

Urgain permanece bajo las aguas: el pueblo que un día fue ha sido engullido por un pantano, construido en nombre del progreso pero impulsado por la sed de dinero.



**LA GUÍA
MICHELIN
ESPAÑA Y
PORTUGAL
2014**
MICHELIN

En ella encontrarás todos los restaurantes y hoteles seleccionados por los inspectores de la guía MICHELIN, desde los más prestigiosos establecimientos a los pequeños restaurantes de barrio, del palacio a la pensión con encanto.



ALMUDENA GRANDES LAS TRES BODAS DE MANOLITA

En los buenos tiempos, las chicas se casan por amor.
En los malos, no siempre pueden elegir.

MÁS DE 100.000
EJEMPLARES VENDIDOS

6^a
EDICIÓN

www.tusquetseditores.com
www.almudenagrandes.com

TUSQUETS
EDITORES



ROCK OR BUST
AC/DC
SONY MUSIC



13 BALAS
Vendetta
BAGA-BIGA

DISKONTO
%10



MY FAVOURITE FADED FANTASY
Damien Rice
WARNER MUSIC

DISKONTO
%10



ONGI ETORRI
Anne Etchegoyen eta Aizko Abesbatza
ELKAR

DISKONTO
%10

Se trata del primer disco de la banda sin su guitarrista fundador Malcolm Young, quien tuvo que abandonar AC/DC debido a problemas de salud. Su lugar lo ocupa Stevie Young, sobrino de Malcolm y Angus.

Laugarren diskoa. Aurrekoak baino doinu zertxobait indartsuagoek osatuko dute diskoa. Ska rockarekin nahastuta. Konpromisoa jaiarekin.

8 canciones con un aura de intimidad mágica, piezas atemporales todas ellas. *My Favourite Faded Fantasy* es su mejor álbum hasta la fecha. Allí donde 'O' asentó sus señas de identidad, este aporta una contención emocional solo al alcance de artistas con una sensibilidad superior.

Bidart herrian sortua, Anne Etchegoyen cantari gaztea ezagun egin da euskal kantagintzaren eremuan, 2013an Frantzian argitaratutako diskoarekin. Aizko Abesbatzaren laguntzaz *Ongi Etorri* disko-bilduma Hegozaldeko publikoari eskainita dago bereziki.



KARRATURA
22M2 –
Naroa Gaintza
OIHUKA

DISKONTO
%10



JOSEBA IRAZOKI ETA LAGUNAK
Joseba Irazoki
BIDEHUTS

DISKONTO
%10



GAUEKO ENTZIKLOPEDIA KOXKORRA
(Liburua + CD)
2princesesbarbudas
GAZTELUPEKO HOSAK

DISKONTO
%10



ONEKA
(CD + DVD)
Ene Kantak
ENE KANTAK

DISKONTO
%10

22m2 (Hobeitabimetrooadro) izeneko hau Naroa Gaintzaren proiektu berria dugu. Asier Erzilla teknikariarekin grabatu da Bilbon. Bakarkako disko bat izan aren, rock and roll banda baten kontzeptuari heldu dio.

Album trinko eta magnetiko bat da, zati instrumentalekin batera ñabarduraz jositako oinarri erritmikoak konbinatzen dituena, halako lirismo bat dariona. Disko bizi, misteriotsu eta iraunkor bat.

Helena Casas eta Marc Marcé kataluniarrek osatutako musika taldea da 2princesesbarbudas; haurrentzako eta familiertzako ikuszkizunak eskaintzen ditu. Pilarik gabeko jostailu-tresnerkin egiten dute musika.

Ene Kantak proietukoko kideek haurrentzako euskal karaoke abesti berriak eta freskoak sortzen dituzte. Eta, zenbaitetan, herri kantuak moldatu eta gaurkotu egiten dituzte. Haurrek erraz imitatzeko moduko koreografiaz ere asmatzen dituzte.

DVD-AK



LA BELLAY LA BESTIA
Gary Trousdale,
Kirk Wise
BUENA VISTA



JAIKO TXIKI ETA JOSTALARRI HURA DVD
Josu Venero
ELKAR-BERRIA

DISKONTO
%10



AVIONES EQUIPO DE RESCATE
Roberts
Gannaway
BUENA VISTA

Llévate a casa la gran aventura de Disney, *Aviones: Equipo de rescate*. Esta trepidante comedia de aventuras cuenta con un equipo enérgico de aviones de élite, dedicados a proteger el histórico Parque Nacional Pico Pistón de los incendios forestales.



GRAVITY
Alfonso Cuarón
WARNER BROS

El Clásico de Disney que nos enseña que la belleza está en el interior. Uno de los clásicos de animación más aclamados y preciados de todos los tiempos está a punto de hacerse volar.

Kirmen Uribe, Mikel Urdangarin, Rafa Rueda, Bingen Mendizabal eta Mikel Valverdeko 2013. urtean argitaratutako izen bereko lana abiapuntu hartuta, New Yorken egindako bira txikiaren kontakizuna erakusten digu dokumentalak.

Mientras reparan un satélite fuera de su nave, dos astronautas sufren un grave accidente y quedan flotando en el espacio. Son la doctora Ryan Stone, una brillante ingeniera, y el veterano astronauta Matt Kowalsky.

KONTZERTUAK

Abenduak 20

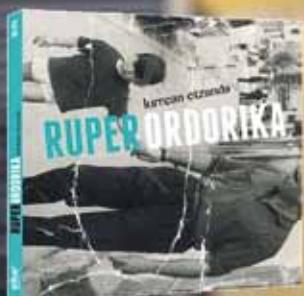
Bilboko Kafe Antzokia

Urtarrilak 30

Iruneko Gayarre antzokia

Otsailak 8

Donostiako Victoria Eugenia



Iurrean etzanda

RUPER ORDORIKA

Iurrean etzanda

Musikarik onena zuretzat
www.elkarargitaletxea.com

elkar



www.djeco.com